

# clarion®

**Руководство по эксплуатации и  
Руководство по установке**

**NX501E**

**NZ501E**

---

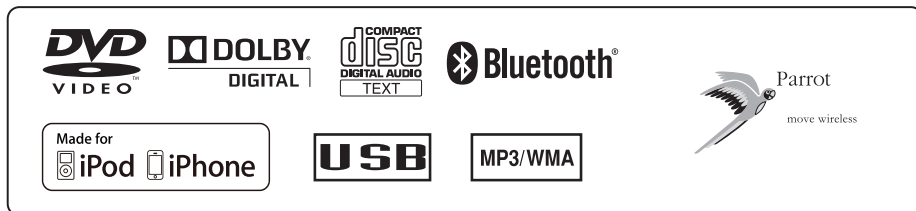
**МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ СТАНЦИЯ 2 DIN С 6,2-ДЮЙМОВЫМ СЕНСОРНЫМ  
ЭКРАНОМ И ВСТРОЕННОЙ НАВИГАЦИЕЙ**

<b>1. ПАРАМЕТРЫ</b> .....	<b>5</b>
Возможности расширения системы .....	5
<b>2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ</b> .....	<b>6</b>
<b>3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ</b> .....	<b>8</b>
Operation Panel .....	8
Порт USB .....	8
Очистка .....	8
Правила обращения с дисками .....	9
<b>4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ</b> .....	<b>10</b>
Функции кнопок NX501E .....	10
Функции кнопок NZ501E .....	11
<b>5. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ</b> .....	<b>13</b>
Назначение кнопок пульта дистанционного управления .....	14
<b>6. ОПЕРАЦИИ В ОСНОВНОМ МЕНЮ</b> .....	<b>16</b>
Источник сигнала фронтальной зоны .....	16
Источник сигнала тыловой зоны .....	16
<b>7. СИСТЕМА DVD</b> .....	<b>17</b>
Возможности DVD Video .....	17
Диски .....	17
О зарегистрированных товарных знаках и т.п. ....	18
<b>8. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ DVD VIDEO</b> .....	<b>19</b>
Изменение настроек системы DVD .....	19
Управление в меню DVD проигрывателя .....	20
Управление в меню проигрывателя видеофайлов .....	23
<b>9. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ DVD AUDIO</b> .....	<b>24</b>
Вид экрана в режиме CD проигрывателя .....	24
Управление в меню CD Player .....	24
Прослушивание MP3/WMA .....	25
<b>10. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ USB AUDIO</b> .....	<b>28</b>
Примечания относительно использования запоминающего устройства USB .....	28
Выбор режима USB Audio .....	28
Воспроизведение MP3/WMA файлов, сохраненных на запоминающем USB устройстве .....	29
<b>11. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ USB VIDEO</b> .....	<b>31</b>
Примечания относительно использования запоминающего устройства USB .....	31
Выбор режима USB Video .....	31
Воспроизведение видеофайлов на запоминающем устройстве USB .....	31
Операции в меню USB Video .....	32
<b>12. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ IPOD/IPHONE</b> .....	<b>33</b>
Примечания относительно использования проигрывателя iPod/iPhone производства компании Apple .....	33
Управление iPod/iPhone .....	33
Выбор режима iPod Video .....	35
<b>13. ОПЕРАЦИИ АУДИО ПРОИГРЫВАТЕЛЯ С BLUETOOTH</b> .....	<b>37</b>
Выбор режима Bluetooth Audio .....	37
Настройки аудио проигрывателя Bluetooth .....	37
Регистрация аудио проигрывателя Bluetooth (установление связи) .....	37
Выбор аудио проигрывателя Bluetooth .....	38
Управление аудио проигрывателем Bluetooth .....	38

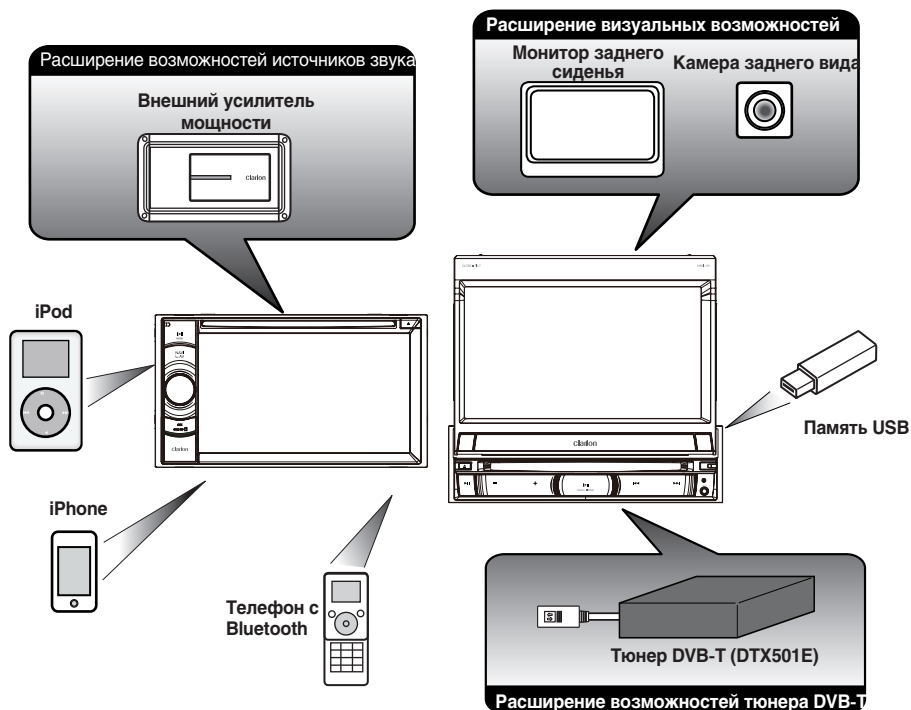
<b>14. ОПЕРАЦИИ ТЕЛЕФОНА С BLUETOOTH</b> .....	<b>39</b>
Выбор режима BT Phone .....	39
Настройки телефона Bluetooth .....	39
Регистрация сотовых телефонов (сопряжение) .....	40
Выбор сотового телефона .....	41
Получение данных телефонной книги .....	41
Использование телефона .....	41
<b>15. РАДИО ОПЕРАЦИИ</b> .....	<b>43</b>
<b>16. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ RDS</b> .....	<b>44</b>
<b>17. ОПЕРАЦИИ В РЕЖИМЕ DVB-T</b> .....	<b>47</b>
<b>18. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМАХ AUX 1 / AUX 2</b> .....	<b>48</b>
<b>19. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ КАМЕРЫ</b> .....	<b>48</b>
<b>20. УПРАВЛЕНИЕ ИСТОЧНИКАМИ ТЫЛОВОЙ ЗОНЫ</b> .....	<b>49</b>
Просмотр DVD Video на мониторе заднего сиденья .....	49
AUX 1 на мониторе заднего сиденья .....	50
AUX 2 на мониторе заднего сиденья .....	50
iPod Video на мониторе заднего сиденья .....	50
<b>21. ОПЕРАЦИИ В МЕНЮ SETTING</b> .....	<b>51</b>
Меню настроек General .....	51
Меню настроек Video .....	51
Меню настройки Audio .....	51
Меню настроек Navigation .....	52
Меню настроек Others .....	52
Определение кода защиты от похищения .....	52
<b>22. ОТКЛЮЧЕНИЕ МОНИТОРА</b> .....	<b>53</b>
<b>23. НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ</b> .....	<b>54</b>
Общие .....	54
DVD проигрыватель .....	54
USB устройство .....	55
Bluetooth .....	55
TV/VTR (При подключении дополнительного тюнера и т.д.) .....	56
<b>24. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ</b> .....	<b>56</b>
<b>25. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	<b>57</b>
<b>РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЮ</b> .....	<b>59</b>

# 1. ПАРАМЕТРЫ

- Двойная 6.2-дюймовая сенсорная панель управления (NX501E)
- Моторизированная 7-дюймовая сенсорная панель управления (NZ501E)
- Возможность воспроизведения DVD Video/CD-DA/MP3/WMA
- Встроенный модуль Bluetooth®
- Оборудование для дистанционного управления рулевым колесом
- Совместимость с iPod® /iPhone™ через USB



## Возможности расширения системы



### ПРИМЕЧАНИЕ:

•Устройства, перечисленные вне рамок, представляют общедоступные в продаже продукты.



## 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



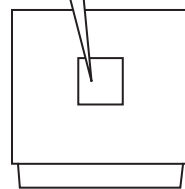
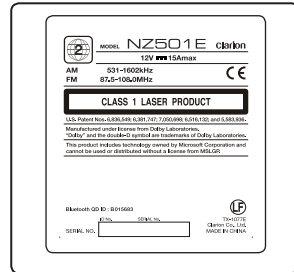
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По соображениям безопасности водителю не следует смотреть телепередачи или выполнять операции управления аппаратурой за рулем. Помните о том, что во многих странах просмотр телепередач и управление аппаратурой за рулем запрещено законом. Кроме того, находясь за рулем, установите такую громкость, чтобы были слышны звуковые сигналы.
  - При использовании навигационной системы следуйте нижеперечисленным мерам предосторожности. После прочтения руководства сохраните его в надежном месте для будущих обращений (например, в вещевом ящике на приборной панели).
  - Не следует использовать навигационную систему в качестве единственного руководства. Ни одна навигационная система или путеводитель не сможет обеспечить безопасности движения без ваших знаний, суждений и решений во время движения. Не выполняйте действия навигатора, которые, по вашему мнению, не соответствуют безопасному движению или незаконны.
  - Советы навигаторы должны рассматриваться только в качестве предполагаемых вариантов. Иногда навигационная система может неверно указать координаты автомобиля, может сбиться при прокладывании маршрута или ошибиться при выборе направления движения. В таких случаях полагайтесь только на свои знания и анализ ситуации, принимая во внимание сложившиеся на дороге условия движения.
  - Не используйте навигационную систему для поиска аварийных служб. В базе данных может содержаться неполная информация о таких аварийных службах как полицейские участки, пожарные вышки, больницы или клиники. Пожалуйста, проявите благоразумие и при необходимости спросите направление движения в этих службах.
  - Будучи водителем вы отвечаете за безопасность движения.
  - Во избежание дорожных аварий не управляйте системой во время вождения.
  - Также во избежание дорожных аварий управляйте системой, только остановив автомобиль в безопасном месте и подняв ручной тормоз.
  - Также во избежание дорожных аварий помните, что реальные условия на дороге и правила дорожного движения являются приоритетными над информацией, передаваемой навигационной системы.
  - В программном обеспечении могут содержаться неточные или неполные данные по прошествии некоторого времени или изменении обстоятельств и т.п. Соблюдайте все правила дорожного движения и местные нормы во время езды.
  - Если реальные условия движения на дороге и правила дорожного движения отличаются информации навигационной системы, руководствуйтесь только правилами дорожного движения.
  - Сократите до минимума время просмотра навигационной информации во время движения.
  - Навигационная система ни в каком виде не предоставляет такую информацию как: правила дорожного движения, технические аспекты автомобиля, включая вес, размеры, ограничения нагрузки и скорости; данные о состоянии дороги, включая градус и процент уклона, а также ее поверхность; наличие препятствий, ширину и высоту мостов или тоннелей, и другие условия на дороге. Всегда руководствуйтесь собственными суждениями и выводами, принимая во внимание текущие условия на дороге.
  - Не разбирайте и не модифицируйте устройство. Это может вызвать пожар или поражение электрическим током.
  - Не пользуйтесь данным устройством в случае сбоев в работе или повреждений, например, при отсутствии изображений на экране или звука. Это может вызвать пожар или поражение электрическим током. В этом случае обратитесь к уполномоченным представителям или в ближайший сервисный центр Clarion.
  - В случае возникновения проблем, например, при попадании инородных тел или воды в устройство, при появлении дыма или странного запаха из устройства и т.д., прекратите использование устройства и обратитесь к уполномоченным представителям или в ближайший сервисный центр Clarion.
- Использование устройства в таком состоянии может вызвать пожар или поражение электрическим током.
- Если предохранитель перегорел, замените его предохранителем такого же типа и мощности. Использование предохранителя с другими характеристиками может привести к возгоранию.
  - При необходимости установки или изменения в монтаже обратитесь к уполномоченным представителям или в ближайший сервисный центр Clarion. Для выполнения таких работ необходимо воспользоваться услугами профессионала.

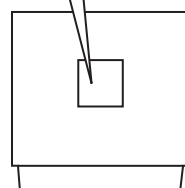
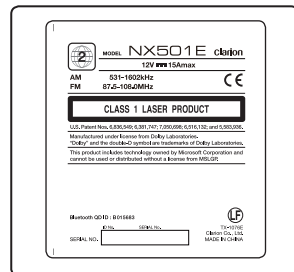
1. Если в салоне автомобиля слишком холодно, а проигрыватель включается после включения отопления, на диске (CD/DVD) или деталях оптики проигрывателя может осесть конденсат, что делает воспроизведение невозможным. Если конденсат осел на диске (CD/DVD), сотрите его мягкой тканью. Если конденсат осел на деталях оптики проигрывателя, не включайте его, по меньшей мере, 1 час. Конденсат испарится, и работоспособность восстановится.
2. При езде по ухабистой дороге звук может прерываться вследствие сильной вибрации.
3. В аппарате применяются прецизионные механизмы. Даже в случае возникновения неполадок ни в коем случае не открывайте крышку, не разбирайте аппарат и не смазывайте движущиеся части.

**ОСТОРОЖНО:**

Данное устройство оснащено лазерной системой и квалифицируется как «CLASS 1 LASER PRODUCT». Внимательно прочтите это руководство пользователя и сохраните его для будущих обращений. В случае возникновения каких-либо проблем с проигрывателем обратитесь в ближайший сервисный центр. Во избежание прямого воздействия лазерного луча не открывайте корпус устройства.



**NZ501E**



**NX501E**

# 3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ

## **Панель управления**

Во избежание сбоев в работе и продления срока службы устройства внимательно прочтите следующие меры предосторожности.

- Панель управления работоспособна при температуре от 0 до 60°.
- Не допускайте попадания на панель управления каких-либо жидкостей - при питье, с зонта или в других подобных ситуациях. Это может привести к внутренним повреждениям.
- Ни в коем случае не разбирайте и не дорабатывайте аппарат никаким образом. Это может привести к его выходу из строя.
- Удары по панели управления могут привести к появлению трещин, деформаций или другим повреждениям.
- Не допускайте прожигания дисплея сигаретой.
- При возникновении неполадок обратитесь по месту приобретения аппарата.
- Ничего не вставляйте между панелью и основным блоком при выдвинутой панели.
- Если на сенсор дистанционного управления попадают прямые солнечные лучи, то управление может не работать.
- При сильном холоде работа дисплея может замедлиться, а экран - стать темнее, однако это не является признаком неисправности. При повышении температуры нормальное функционирование дисплея восстановится.
- Для ЖК панелей является нормой наличие мелких черных или блестящих точек.

## **Порт USB**

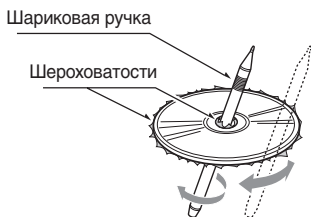
- Флэш-память USB может выпасть из слота при движении автомобиля, что может привести к повреждению устройств. В таких случаях используйте удлинитель USB, но при этом ответственность за использование вы несете самостоятельно.
- Для нормального функционирования флэш-память USB должна распознаваться в качестве «Устройства класса запоминающих устройств USB». Некоторые модели могут работать неправильно. Clapion не несет ответственности за повреждение или утерю каких-либо данных по любой причине. При использовании флэш-памяти USB рекомендуем создавать резервную копию ваших данных.
- Файлы данных могут быть повреждены в следующих ситуациях:
  - При извлечении флэш-памяти USB или отключении питания во время записи или чтения данных. При повреждении разрядом статического электричества или электромагнитных помех. Всегда подключайте/отключайте флэш-память USB, только когда доступ к ней выключен.
  - Некоторые модели флэш-памяти USB невозможно вставить в слот устройства из-за их формы. В этом случае воспользуйтесь удлинителем USB.
  - Подключение к компьютеру здесь не рассматривается.
  - Для воспроизведения доступны музыкальные файлы (MP3, WMA и т.д.), сохраненные на флэш-памяти USB .

## **Очистка**

- Очистка корпуса  
Аккуратно сотрите грязь мягкой сухой тканью. При сильном загрязнении сотрите его мягкой тканью, смоченной водным раствором нейтрального очистителя, а затем протрите корпус мягкой сухой тканью. Не применяйте бензин, стеклоочиститель, автомобильные очистители и т. п., так как они могут повредить корпус или вызвать смывание краски. Кроме того, при длительном контакте с корпусом резиновых или пластмассовых предметов на нем могут образоваться пятна.
- Очистка ЖК-панели  
ЖК-панель имеет свойство притягивать пыль, поэтому регулярно протирайте ее сухой тканью. Поверхность легко поцарапать, поэтому не прикасайтесь к ней твердыми предметами.

### Обращение

- У новых дисков могут быть шероховатые края. В таких случаях проигрыватель может не работать или звук будет прерывистым. Чтобы выровнять края диска, воспользуйтесь чем-либо наподобие шариковой ручки.



- Ни в коем случае не наклеивайте на диск этикеток и не надписывайте диск ручкой или карандашом.
- Ни в коем случае не вставляйте компакт - диск, если к нему приклеилась липкая лента или что-либо подобное. Если Вы вставите такой диск, то может оказаться невозможно извлечь его из DVD проигрывателя, а сам проигрыватель может выйти из строя.
- Не пользуйтесь дисками с крупными царапинами, деформациями, трещинами и т.п. Воспроизведение таких дисков может привести к нарушению функционирования или к выходу проигрывателя из строя.
- Чтобы извлечь диск из коробки, нажмите в центре коробки и, бережно держа диск за края, поднимите его.
- Не пользуйтесь имеющимися в продаже защитными приспособлениями для дисков, дисками со стабилизаторами и т.п. При этом диск может быть поврежден, а механизм проигрывателя может сломаться.

### Хранение

- Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света или нагреву.
- Берегите диск от воздействия избыточной влажности и пыли.
- Не держите диск возле обогревателей.

### Очистка

- Чтобы стереть отпечатки пальцев и пыль, протрите диск мягкой тканью в направлении от центра к краям.
- Не пользуйтесь при очистке компакт-дисков никакими растворителями наподобие имеющихся в продаже очистителей, антистатиков или разбавителей.
- В случае применения специального очистителя для компакт-дисков просушите диск, прежде чем прослушивать его.

### Воспроизведение дисков

- Вставляя диск при открытой панели, соблюдайте осторожность. Панель автоматически закрывается через несколько секунд.
- Ни в коем случае не отключайте питание и не извлекайте аппарат из автомобиля, если в аппарат вставлен диск.

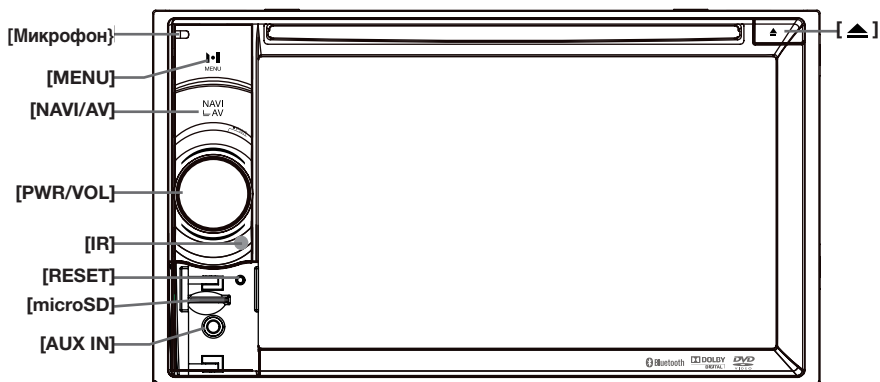


## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**По соображениям безопасности водителю запрещается вставлять или извлекать диск, открывая панель управления во время движения.**

# 4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

## Функции кнопок NX501E



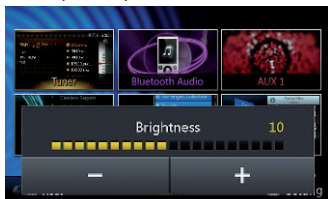
**Примечание:** Данный раздел следует читать, сверяясь с рисунками раздела «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ».

### Регулятор [PWR/VOL]

- Нажатие этой кнопки позволит включить систему в режиме отключения.
- Если питание уже включено, устройство перейдет в режим навигации. Если устройство уже переключено в режим навигации, будет открыто меню навигации.
- Нажмите и удержите в нажатом положении эту кнопку в течение 2 секунд для отключения системы.
- Поверните регулятор для увеличения или уменьшения уровня громкости.

### Кнопка [NAVI/AV]

- Нажмите эту кнопку для перехода в режим навигации. Повторное нажатие этой кнопки возвратит вас к текущему источнику сигнала.
- Нажмите и удержите в нажатом положении эту кнопку в течение 3 секунд для отображения панели настройки яркости.



### Кнопка извлечения [▲]

- Нажмите для извлечения диска из устройства.

### Кнопка [MENU]

- Нажмите эту кнопку для перехода в главное меню. Повторное нажатие этой кнопки возвратит вас к текущему источнику сигнала.

- Нажмите кнопку и удержите ее в нажатом положении в течение 3 секунд для отключения монитора. Прикоснитесь к экрану для включения монитора.

### Кнопка [RESET]

- Нажмите эту кнопку для перезапуска аппарата.

**Примечание:** При нажатии кнопки [RESET] записанные в память частоты ТВ каналов и радиостанций, заголовки и т.п. стираются.

### [microSD]

- Вставьте карту microSD в этот порт.

**Примечание:** Карта microSD предназначена только для навигации. Пожалуйста, не извлекайте карту, в противном случае функция навигации будет отключена.

### [AUX IN]

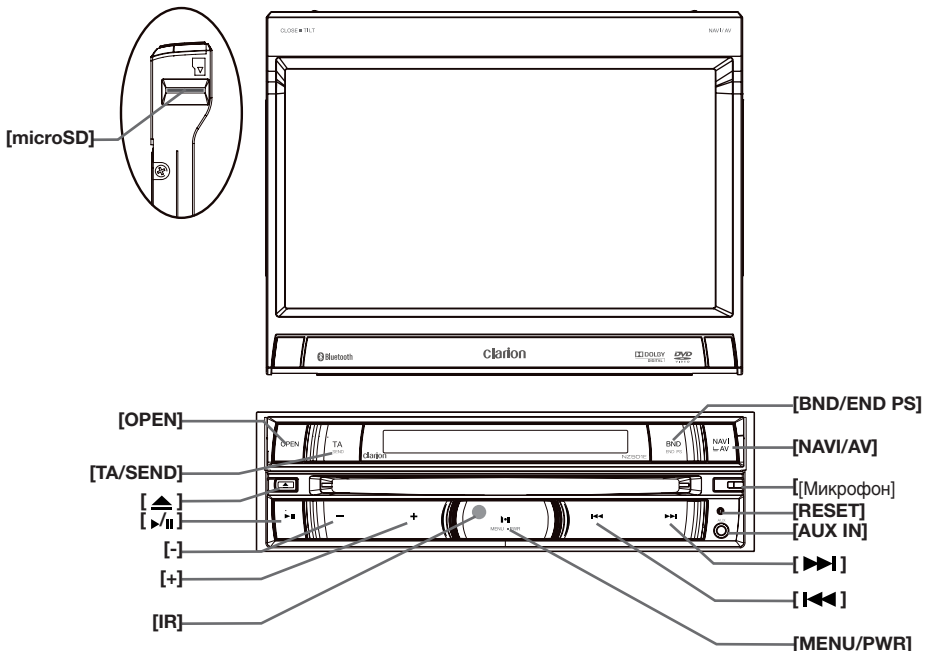
Разъем AUX 1.

### [Микрофон]

- Встроенный микрофон для использования во время телефонных звонков по Bluetooth. Чувствительность микрофона можно отрегулировать в меню Settings.

### Датчик [IR]

- Служит для приема сигналов пульта дистанционного управления (рабочий диапазон: 30° во всех направлениях).



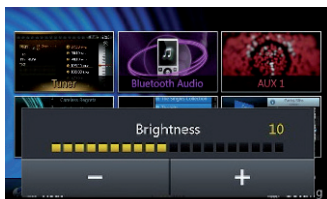
**Примечание:** Данный раздел следует читать, сверяясь с рисунками раздела «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ».

## Кнопка [MENU/PWR]

- Нажатие этой кнопки позволит включить систему в режиме отключения.
- Нажмите и удержите в нажатом положении эту кнопку в течение 2 секунд для отключения системы.
- Нажмите эту кнопку для перехода в главное меню. Повторное нажатие этой кнопки возвратит вас к текущему источнику сигнала при включении устройства.

## Кнопка [NAVI/AV]

- Нажмите эту кнопку для перехода в режим навигации. Повторное нажатие этой кнопки возвратит вас к текущему источнику сигнала.
- Нажмите и удержите в нажатом положении эту кнопку в течение 3 секунд для отображения панели настройки яркости.
- Нажмите эту кнопку для изменения страницы на дополнительном экране при закрытой панели.



## Кнопка извлечения [▲]

- Нажмите для извлечения диска из устройства.

## [Микрофон]

- Встроенный микрофон для использования во время телефонных звонков по Bluetooth. Чувствительность микрофона можно отрегулировать в меню Settings.

## Кнопка [RESET]

- Нажмите эту кнопку для перезапуска аппарата.

**Примечание:** При нажатии кнопки [RESET] записанные в память частоты ТВ каналов и радиостанций, заголовки и т.п. стираются.

## [microSD]

- Вставьте карту microSD в этот порт.

**Примечание:** Карта microSD предназначена только для навигации. Пожалуйста, не извлекайте карту, в противном случае функция навигации будет отключена.

## [AUX IN]

Разъем AUX 1.

#### Кнопки [◀◀/▶▶]

- Нажмите для перехода к предыдущей или следующей станции или каналу в режиме Tuner.
- Нажмите и удержите эту кнопку в нажатом положении для перехода в режим ручного поиска, затем резко нажмите для выполнения пошагового поиска.
- Нажмите для перехода к предыдущей или следующей главе или треку в режимах CD, MP3/WMA, iPod и DVD.
- Нажмите и удержите в нажатом положении эту кнопку для ускоренной перемотки вперед или назад с шагом в 2x, 4x, 8x или 16x в режимах CD, MP3/WMA и DVD.
- Нажмите и удержите в нажатом положении эти кнопки для ускоренной перемотки вперед или назад по файлам iPod.

#### Кнопка [▶▶]

- Для воспроизведения или паузы видео или звука.
- Нажмите и удержите в нажатом положении для остановки воспроизведения аудио или видео материала.
- Нажмите эту кнопку для отключения звука в режиме Tuner.

#### Кнопки [+/-]

- Нажмите для регулировки уровня громкости.

#### Кнопка [OPEN]

- Данная клавиша предназначена для открытия / закрытия TFT панели.
- Нажмите и удержите в нажатом положении для перехода в настройки TFT панели.

Кнопка [MENU/PWR] Нажатие данной кнопки позволяет выйти с предыдущей страницы.

#### Клавиша [BND/END PS]

- Нажмите для изменения полосы частот FM1, FM2, FM3 или AM.
- Нажмите и удержите кнопку в нажатом положении для запуска сканирования пресетов. Повторно нажмите эту кнопку для остановки.

#### Функция END:

Эта функция доступна только во время входящего звонка или во время телефонного разговора.

- Нажмите для отклонения входящего звонка.
- Нажмите для завершения телефонного разговора.

#### Кнопка [TA/SEND]

- Нажмите кнопку для включения/выключения режима ожидания сообщений дорожной информации.

#### Функция SEND:

Функция SEND:

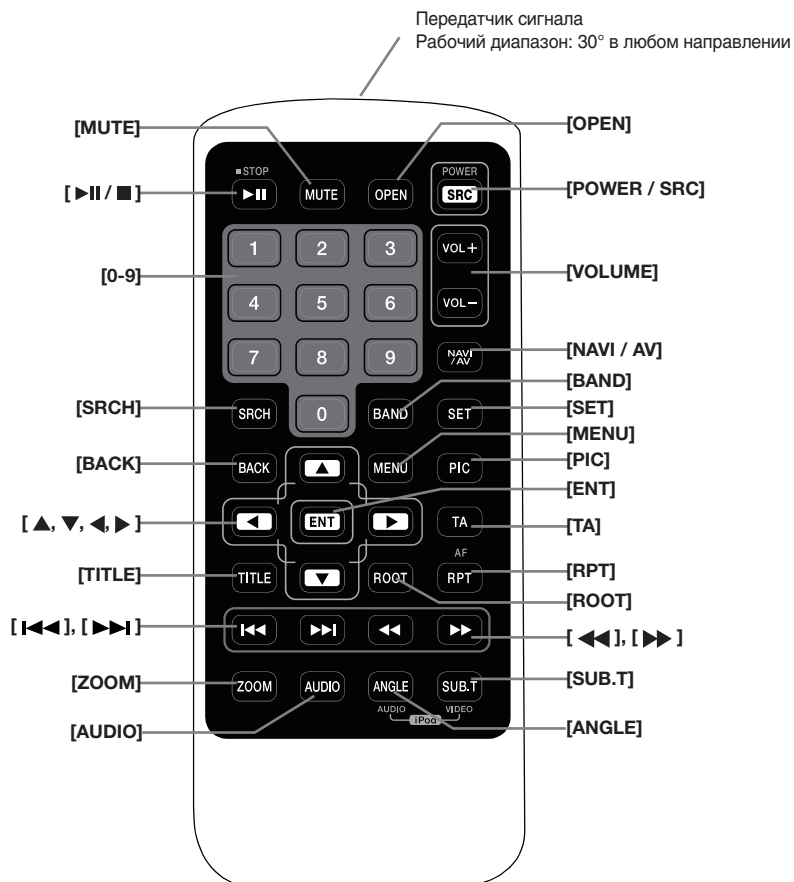
Эта функция доступна только при поступлении входящего звонка.

- Нажмите для принятия входящего звонка.
- Нажмите для переключения в приватный режим во время разговора.

#### Датчик [IR]

- Служит для приема сигналов пульта дистанционного управления (рабочий диапазон: 30° во всех направлениях).

## 5. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



### Замена батареи

1. Нажмите на удерживающий выступ, извлеките лоток для батарейки и удалите старую батарейку.
2. Вставьте в пульт новую батарейку типа CR2025 и задвиньте лоток для батарейки в пульт ДУ (в том же направлении, в каком он извлекался).

Пожалуйста, убедитесь в том, что лоток вставлен в правильном направлении.

### Примечание:

Неправильное использование батареек может привести к их взрыву. Соблюдайте следующие правила:

- Заменяйте обе батарейки одновременно.
- Не разбирайте батарейки, не нагревайте их и не подвергайте короткому замыканию.
- Не бросайте батарейки в огонь.
- Утилизируйте батарейки надлежащим образом.

### ВНИМАНИЕ

**Литиевые батарейки содержат перхлорат.  
Утилизируйте батарейки надлежащим образом.**



## Назначение кнопок пульта дистанционного управления

Для управления NX501E и NZ501E можно пользоваться пультом ДУ.


### Примечание:

- Пульт ДУ не будет функционировать надлежащим образом под прямым солнечным светом.

### Кнопка [▶||■]

- Нажмите эту кнопку для воспроизведения или паузы видео или аудиоматериала.
- При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более вы остановите воспроизведение видео или аудиоматериала.

### Кнопка [MUTE]

- Отключает  восстанавливает звук громкоговорителей.
- Расположенный в правом верхнем углу символ указывает на то, что звук громкоговорителя отключен.

### Кнопка [POWER/SRC]

- Нажмите эту кнопку для перемещения к следующему доступному источнику сигнала в главном меню.
- Нажмите эту кнопку для включения питания устройства, если оно отключено.
- Нажмите эту кнопку для выключения питания устройства, если оно включено.

**Примечание:** Если панель закрыта, вы не сможете выбрать другой источник сигнала. (Только NZ501E)

### Кнопки [0 - 9]

- Используются в меню клавиатуры с целью настройки радиочастот или каналов спутникового радиовещания.
- Для выбора номера трека в перечне треков.
- Для ввода главы/заголовка DVD видео в меню виртуальной клавиатуры KEY PAD.

### Кнопки [VOLUME]

- Для регулировки уровня громкости.

### Кнопка [NAVI/AV]

- Нажмите эту кнопку для переключения текущего источника и текущего положения на карте.

### Кнопка [SRCH]

- Нажмите кнопку для открытия окна поиска главы или заголовка во время воспроизведения DVD.

### Кнопка [BAND]

- Используется для переключения к следующей полосе.

### Кнопка [SET]

- Нажмите эту кнопку для перехода в меню Audio setting в любом режиме.

### Кнопка [BACK]

- Нажмите эту кнопку, чтобы закрыть главное меню.

### Кнопки выбора направления [▲], [▼], [◀], [▶]

- Нажмите эту кнопку для перемещения курсора в главном меню или в режиме Setting.
- Из главного меню можно выбрать нужные источники сигналов или выполнить их настройки.

### Кнопка [MENU]

- Нажмите эту кнопку для входа в главное меню или для возврата к текущему источнику сигнала.

### Кнопка [PIC]

- Нажмите и удержите эту кнопку в нажатом положении для настройки яркости монитора.

### Кнопка [ENT]

- Нажмите эту кнопку для подтверждения ввода данных в меню клавиатуры или для перехода в выбранный параметр.

### Кнопка [TA]

- Нажмите для включения/выключения трансляции дорожных объявлений.

### Кнопка [TITLE]

- Для вызова меню заголовка DVD.

### Кнопка [ROOT]

- Для вызова главного меню DVD.

### Кнопка [RPT]

- Нажмите эту кнопку для включения или отключения повторного воспроизведения главы/заголовка в режиме DVD.
- Нажмите эту кнопку для включения или отключения повторного воспроизведения трека в режиме CD.
- Нажмите эту кнопку для включения или отключения повтора трека/папки во время воспроизведения MP3/WMA или видео файлов.
- Нажмите эту кнопку для включения или отключения повтора трека/папки во время воспроизведения MP3/WMA или видео файлов запоминающего USB устройства.
- Нажмите эту кнопку для включения/выключения AF.

### Кнопки [◀◀], [▶▶]

- Переход на другую частоту - соответственно вверх или вниз по частотному диапазону в режиме приема радиопередач.
- Переход к следующей по номеру главе в прямом или обратном направлении в режиме DVD Video.
- Переход к следующему по номеру треку в прямом или обратном направлении в режимах DVD Audio, USB Video, USB Audio.
- Нажмите для перемещения фонового источника в режиме Navigation.

## Назначение кнопок пульта дистанционного управления

---

### Кнопки [◀◀], [▶▶]

- Для ручного выбора следующей или предыдущей радиостанции в режиме приема Tuner.
- При нажатии и удержании в нажатом положении - ускоренное перемещение в прямом или обратном направлении. При последовательном нажатии скорость продвижения в прямом или обратном направлении переключается в порядке 2x, 4x, 8x и 16x.
- Нажмите для перемещения фонового источника в режиме Navigation.

### Кнопка [ZOOM]

- Для включения увеличения и последующего повышения масштаба в режиме DVD Video. Можно увеличить изображение до 3x. (Не все DVD диски поддерживают эту функцию).

### Кнопка [AUDIO]

- Для переключения звуковой дорожки диска во время воспроизведения DVD.

### Кнопка [SUB-T]

- Нажмите для переключения следующих доступных субтитров во время воспроизведения DVD.
- Нажмите для отображения меню Video в режиме iPod.

### Кнопка [ANGLE]

- Нажмите для переключения ракурса ANGLE во время воспроизведения DVD. (Не все DVD диски поддерживают эту функцию).
- Нажмите для отображения меню Audio в режиме iPod.

### Кнопка [OPEN]

- Для открытия или закрытия моторизованного экрана. Пожалуйста, перед началом операции убедитесь в том, что нет никаких препятствий. (Только NZ501E)

# 6. ОПЕРАЦИИ В ОСНОВНОМ МЕНЮ

## Источник сигнала фронтальной зоны



**[Tuner]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима Tuner.

**[Disc Audio]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима Disc Audio.

**[Bluetooth Audio]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима Bluetooth Audio.

**[USB Audio]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима USB Audio.

**[AUX 1]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима AUX 1.

**[iPod Audio]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима iPod Audio.



**[DVB-T]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима DVB-T.

**[Disc Video]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима Disc Video.

**[Camera]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима Camera.

**[USB Video]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима USB Video.

**[AUX 2]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима AUX 2.

**[iPod Video]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима iPod Video.

### Прокрутка меню

Прикоснитесь к экрану и проведите справа налево для перехода к следующей или предыдущей странице главного меню.



**[Navigation]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима Navigation.

**[Telephone]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима Telephone.

**[Кнопка Rear]** - Нажмите кнопку для отображения на экране меню тыловой зоны.

**[Кнопка Setting]** - Нажмите кнопку для отображения на экране меню настроек.

## Источник сигнала тыловой зоны



**[Rear Disc Video]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима Rear Disc Video.

**[Rear AUX 1]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима Rear AUX 1.

**[Rear iPod Video]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима Rear iPod Video.

**[Rear AUX 2]** - Нажмите кнопку для отображения на экране режима Rear AUX 2.

**[2-Zone Off]** - Нажмите кнопку для закрытия меню тыловой зоны.

**[Front Button]** - Эта кнопка используется для отображения в главном меню настройки.

**[Кнопка Setting]** - Нажмите кнопку для отображения на экране меню настроек.

### Перемещение положения меню

1. Нажмите на любую квадратную иконку в главном меню и удержите в течение 2 секунд, иконка переместится в главное меню.

2. Расположите плавающую иконку в любое нужное место.

# 7. СИСТЕМА DVD

Диск DVD Video - это источник высококачественного видеосигнала, выдающий четкое и чистое изображение. На одном 12-см диске содержится либо один фильм, либо 4 часа музыки.

## Возможности DVD Video

Помимо высокого качества изображения и звука, данный аппарат обладает и другими возможностями.

### Примечание:

- Описанные в данном разделе возможности, например, смена языка звукового сопровождения или субтитров, ракурса и т.п., зависят от программы диска DVD Video. Подробнее см. этикетку DVD диска.
- Некоторые операции могут быть реализованы не так, как это описано в настоящей инструкции в зависимости от программы диска.

### Поддержка нескольких языков

DVD Video может поддерживать до 8 языков звукового сопровождения в одном фильме. Выберите тот из них, который предпочитаете.

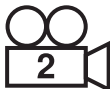
- Количество звуковых дорожек на разных языках, записанных на диске, указывается значком подобного вида



### Режим смены угла зрения

В фильме DVD Video, снятом с разных сторон одновременно, можно выбрать ракурс просмотра.

- Количество ракурсов просмотра, записанных на диске, указывается значком подобного вида:



### Режим субтитров (дополнительного изображения)

На диске DVD Video могут быть записаны субтитры на 32 языках, и Вы можете выбрать, на каком языке Вы предпочитаете просматривать субтитры.

- Количество языков субтитров, записанных на диске, указывается значком подобного вида.



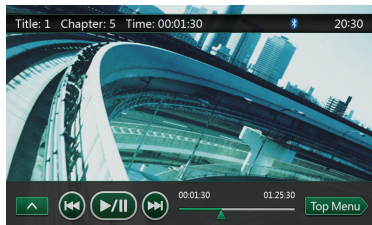
### Режим многовариантного фильма

Если диск DVD Video содержит несколько сценариев одного фильма, можно выбрать наиболее предпочтительный. Порядок управления режимом отличается для разных дисков. Следуйте выводимым во время воспроизведения указаниям по выбору варианта сценария.

### Экраны меню

Во время воспроизведения DVD Video можно вызывать меню для выполнения различных настроек.

- Пример вида меню:



## Диски

### Типы воспроизводимых дисков

Проигрыватель DVD Video может воспроизводить диски следующих типов:



### Относительно дисков CD Extra

Диски CD Extra - это диски, на которых записано две сессии. Первая сессия - это сессия звукозаписи, а вторая - сессия записи данных. Самостоятельно изготовленные диски более чем с двумя записанными сессиями на данном DVD видеопроеигрывателе воспроизводиться не могут.

### Примечание:

- При воспроизведении диска CD Extra будет распознана только первая сессия.

### Относительно воспроизведения дисков CD-R/CD-RW (MP3/WMA)

Данный проигрыватель может воспроизводить диски CD-R/CD-RW, записанные в формате музыкальных CD (MP3, WMA).

### **Относительно воспроизведения дисков DVD-R/ RW и DVD+R/RW**

Данный проигрыватель не может воспроизводить диски DVD-R/RW и DVD+R/RW, записанные в формате Video CD. Однако возможно воспроизведение дисков DVD-R/RW и DVD+R/RW, на которых записаны файлы MP3/WMA.

### **Диски, воспроизведение которых невозможно**

Данный проигрыватель не может воспроизводить диски DVD-Audio, DVD-RAM, Photo CD и т.п.

#### **Примечание:**

- Также проигрыватель может не воспроизводить CD диски записанные на CD-R и CD-RW. (Причиной этого может быть характеристики диска, царапины, пыль/грязь на диске или головке проигрывателя и т.д.).
- При воспроизведении диска CR-R или CD-RW, который не был финализирован при записи, возможна продолжительная пауза перед началом его воспроизведения. Кроме того, воспроизведение такого диска может оказаться невозможным в зависимости от способа записи.
- Не поддерживается воспроизведение SuperAudio CD даже при записи на гибридный диск.

### **Примечание относительно воспроизведения MP3/WMA**

Данный проигрыватель может воспроизводить диски CD-R/CD-RW, DVD-R/RW и DVD+R/RW, на которых записаны музыкальные данные в формате MP3 или WMA. Более подробно см. в разделе «Прослушивание MP3/WMA».

### **Примечание относительно регионального кодирования**

В системе DVD Video применяется нумерация зон для DVD проигрывателей и DVD дисков, соответствующих району их продажи. Код региона DVD Video приводится на этикетке диска, как в показанном ниже примере. DVD проигрыватели, продаваемые в Европе, воспроизводят диски DVD с региональными кодами «ALL», «2» или с любой комбинацией номеров с «2». Код региона DVD Video приводится на этикетке диска, как в показанном ниже примере.



## **О зарегистрированных товарных знаках и т.п.**

- Данный продукт оборудован технологией защиты авторских прав, защищенной патентами США и законами о защите интеллектуальной собственности. • Использование данной технологии защиты авторских прав допускается с разрешения корпорации Rovi и предназначено исключительно для домашнего просмотра и других способов ограниченного использования, если иное не разрешено корпорацией Rovi. Запрещается осуществлять инженерный анализ и разбирать устройство.
- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. «Dolby», «Pro Logic» и знак в виде двоянной буквы D являются зарегистрированными товарными знаками компании Dolby Laboratories..
- «Made for iPod» и «Made for iPhone» обозначает, что электронный компонент был разработан специально для подключения к iPod или iPhone соответственно и был сертифицирован производителями в соответствии со стандартами Apple.

Apple не несет ответственности за работу данного устройства или за соответствие стандартам безопасности. Учтите, что использование данного устройства с iPod или iPhone может повлиять на воспроизведение. iPod и iPhone – это торговые марки компании Apple, Inc., зарегистрированной в США и других странах.

- Термин Bluetooth® и логотип являются торговыми марками Bluetooth® SIG, Inc. и любое использование указанных знаков должно производиться с разрешения Clarion Co.,Ltd. Все остальные торговые марки или товарные знаки принадлежат их правообладателям.

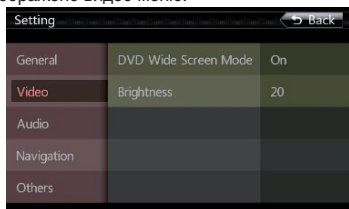
# 8. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ DVD VIDEO

## Изменение настроек системы DVD

**Примечание:** Если операция настройки выполняется после начала воспроизведения DVD, то воспроизведение возобновится с начала.

### Выбор меню настроек DVD

1. Нажмите кнопку **[Setting]** на странице Main Menu для получения доступа к меню настроек Video.
2. Нажмите кнопку **[Video]**. На экране будет отображено видео меню.

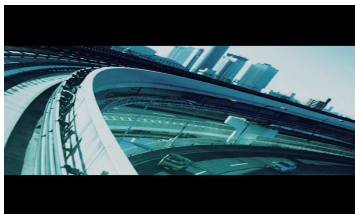


### Настройка размера экрана

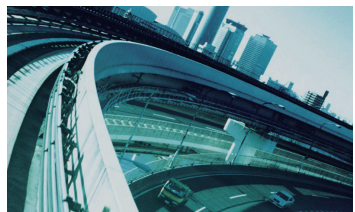
Нажмите кнопку **[DVD Wide Screen Mode]** для включения или выключения широкоэкрannого режима DVD. Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «ON».

**Примечание:** (Не все DVD диски поддерживают эту функцию).

Широкоэкранный режим отображения DVD включен



Широкоэкранный режим отображения DVD выключен



**Настройка степени ограничения по возрасту**  
Исходный код, установленный на предприятии-изготовителе, - «0000».

1. В Main Menu нажмите кнопку **[Setting]**. Нажмите кнопку **[Others]** на экране. Нажмите сенсорную кнопку **[Set Password]**, на экране будет отображена клавиатура.

Введите прежний пароль и нажмите сенсорную кнопку **[OK]** или введите «4356» для сброса пароля.



Введите новый пароль и нажмите сенсорную кнопку **[OK]**. Введите новый пароль еще раз и нажмите сенсорную кнопку **[OK]**.

**Примечание:** Если воспроизводится диск с ограничениями по возрасту, может появиться запрос пароля. В таком случае введите пароль, иначе воспроизведение будет невозможно.

### Настройка уровня ограничения

1. Выберите вкладку **Others** в режиме Setting. Нажмите кнопку **[Parental Control]**. Выберите нужный уровень ограничения. Воспользуйтесь данными таблицы для настройки степени ограничения.

Kid Safe	Для детского просмотра
G	Для общего просмотра
PG	Требуется родительское наблюдение
PG-13	Под строгим надзором родителей
PG-R	Родительское наблюдение ограничено
R	Запрещено
NC-17	Кроме не достигших 17-летнего возраста
ADULT	Только для взрослых

- Состав ограничений по возрасту зависит от кода страны.

**Примечание:** Ограничения могут быть выбраны только при разблокировке паролем, но настроены они будут только после блокировки.

## Просмотр воспроизведения диска

1. Для загрузки диска выполните следующую:  
Вставьте диск в центр слота, держа диск надписью вверх.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

По соображениям безопасности водителю запрещается вставлять или извлекать диск, открывая панель управления во время движения.

#### **Примечание:**

- Не вставляйте инородные предметы в слот для установки диска.
  - Если вы не можете легко вставить диск, возможно, в слоте находится другой диск или устройству необходим ремонт.
  - Нельзя использовать диски диаметром 8 см.
2. Автоматически начнется воспроизведение.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Звук в фильмах может быть чрезмерно громким. Установите громкость на минимум и постепенно повышайте ее с появлением изображения.

## Извлечение диска

1. Для извлечения диска нажмите кнопку [▲]. Режим воспроизведения сменится режимом приема радиопередач. Если оставить лоток в выдвинутом положении, то через 15 секунд диск загрузится вновь (автоматическая перезагрузка). Режим воспроизведения, однако, останется прежним - прием радиопередач.

**Примечание:** Не подталкивайте диск, прежде чем он не перезагрузится автоматически, в противном случае его можно повредить.

## Вид экрана в режиме DVD проигрывателя

После загрузки диска автоматически включается режим воспроизведения. Прикоснитесь к экрану для отображения меню DVD Video и повторно прикоснитесь к нему для возврата к воспроизведению. Если не прикасаться к экрану в течение 10 секунд, дисплей возвращается к меню воспроизведения.



- 1 – Кнопки перехода к следующей странице
- 2 – Кнопка перехода к предыдущему треку/ ускоренной перемотки назад
- 3 – Кнопка воспроизведения/паузы
- 4 – Кнопка перехода к следующему треку/ ускоренной перемотки вперед
- 5 – Истекшее время воспроизведения
- 6 – Панель поиска
- 7 – Общее время
- 8 – Кнопка Top Menu
- 9 – Время
- 10 – Состояние Bluetooth
- 11 – Информация о воспроизведении DVD
- 12 – Кнопки перехода к предыдущей странице
- 13 – Кнопка повторного переключения
- 14 – Кнопка переключения аудиоканала
- 15 – Кнопка переключения субтитров
- 16 – Кнопка INFO
- 17 – Кнопка поиска главы или заголовка

## **Управление в меню DVD проигрывателя**

Можно выбирать позиции меню DVD, непосредственно прикасаясь к ним.

### **Запуск/остановка воспроизведения**

1. Прикоснитесь к кнопке [▶/||] для остановки воспроизведения.
2. Еще раз прикоснитесь к кнопке [▶/||] для восстановления воспроизведения.

### **Переход (поиск) к главе**

1. Нажмите кнопку [◀] или [▶] во время воспроизведения.





С каждым нажатием клавиши будет пропускаться одна предшествующая или последующая глава, а затем начнется воспроизведение.

### **Поиск с использованием панели**

Нажмите на треугольник [▲] на панели поиска и потяните его в точку, с которой хотите начать воспроизведение.





## Ускоренное перемещение в прямом или обратном направлении

- Во время воспроизведения нажмите кнопку  или  и удержите ее в нажатом положении в течение 2 секунд для ускоренного перемещения соответственно в прямом или обратном направлении. При каждом следующем нажатии скорость воспроизведения, которая вначале составляет 2x, будет увеличиваться - 4x, 8x и 16x. Отпустите кнопку, и воспроизведение будет восстановлено с обычной скоростью.
- Нажатие кнопки [] или [] на пульте ДУ также позволит выполнить ускоренное перемещение соответственно в прямом или обратном направлении.

### Примечание:

- При ускоренном перемещении в прямом и обратном направлении звук отсутствует.
- Скорость перемещения в прямом и обратном направлении может зависеть от программы диска.


## Остановка воспроизведения



- Нажмите кнопку [] на пульте ДУ и удержите ее в течение 1 секунды. Воспроизведение прекращается.
- Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку [].

Воспроизведение восстановится с начала диска.

## Поиск по номеру главы / заголовка

Вы можете определить момент начала какой-либо сцены с помощью номера главы или номера заголовка на диске DVD Video.

- Во время отображения на экране меню DVD Video прикоснитесь к кнопке []. Появится экранная клавиатура в режиме ввода номера главы/заголовка.


При нажатии кнопки [] происходит переключение в режим ввода номера заголовка. При нажатии кнопки [] происходит переключение в режим ввода номера главы.

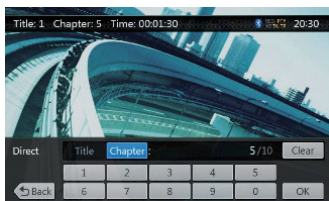
### • Заголовок

Это большие сегменты, на которые делится область данных на диске.

### • Глава

Это небольшие сегменты, на которые делится область данных диска.

- Введите с помощью цифровых кнопок [0] ... [9] номер заголовка/главы, которую Вы желаете воспроизвести.
- Прикоснитесь к кнопке [].



Воспроизведение начнется со сцены, для которой Вы ввели номер заголовка или главы.




### Примечание:

Если заголовка или главы с введенным номером не существует или данный номер недоступен, состояние экрана не изменится.

- Коснитесь кнопки [] и заройте экранную клавиатуру.

## Повторное воспроизведение


При выборе данного режима все записанные на диске DVD-Video главы воспроизводятся повторно.

- Во время отображения на экране меню DVD Video прикоснитесь к кнопке [].
- Прикоснитесь к кнопке [] один раз для повторного воспроизведения главы и два раза - для повторного воспроизведения заголовка.
- Чтобы прекратить повторное воспроизведение, прикоснитесь к сенсорной кнопке [] еще раз.




## Использование меню заголовков

Если на диске DVD содержится более одного заголовка, то их можно выбирать с помощью меню заголовков.



- Во время отображения на экране меню DVD Video прикоснитесь к кнопке [].



### Появляется меню заголовков.

- \* Для некоторых дисков меню заголовков вызвать невозможно.
- Прикоснитесь к меню заголовка на экране.
  - Выберите параметр в меню заголовка с помощью кнопок навигации [].
  - \* В некоторых случаях в зависимости от диска вы не сможете выбрать параметры с помощью кнопок навигации.
  - Прикоснитесь к кнопке [] для фиксации выбранного параметра.
  - Прикоснитесь к кнопке [].






## Переключение аудиосигнала

Если на диске записано две или более звукозаписи или звуковых дорожки на разных языках, то во время воспроизведения их можно переключать.

1. Во время отображения на экране меню DVD Video прикоснитесь к кнопке .
  - При каждом нажатии кнопки язык звукового сопровождения будет переключаться.
  - Переключение звуковых дорожек может занять некоторое время. В зависимости от диска, на нем может быть записано до 8 звуковых дорожек. Более подробную информацию см. в аннотации к диску: (  ) Означает, что на диске записаны 8 дорожек.) При включении аппарата и при смене диска устанавливается тот язык, который был выбран изготовителем аппарата. Если такого языка на диске нет, выбирается язык, заданный на диске. В зависимости от диска переключение может быть невозможно для всего диска или для отдельных сцен.


## Переключение субтитров

Если на диске записаны субтитры на двух или более языках, то во время воспроизведения их можно переключать.


1. Во время отображения на экране меню DVD Video прикоснитесь к кнопке  во время воспроизведения. При каждом нажатии клавиши язык субтитров будет переключаться.
  - Переключение вариантов субтитров может занять некоторое время. В зависимости от диска на нем может быть записано до 32 вариантов субтитров. Более подробную информацию см. в аннотации к диску: (  ) Означает, что на диске записаны 8 субтитров.) В зависимости от диска переключение может быть невозможно для всего диска или для отдельных сцен.
2. Для отключения субтитров повторно прикасайтесь к кнопке .

## Переключение угла обзора

Если видеофильм, записанный на диске DVD, снят с нескольких направлений, то во время воспроизведения можно переключать углы обзора.

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку [Angle] на пульте ДУ. При каждом нажатии значка угол обзора будет переключаться.
  - Переключение вариантов углов обзора может занять некоторое время.
  - В зависимости от диска на нем может быть записано до 9 углов обзора. Более подробную информацию см. в аннотации к диску: (  ) Означает возможность переключения угла просмотра.)
  - В зависимости от диска углы зрения могут переключаться плавно или через кратковременную остановку изображения.
  - В зависимости от диска переключение может быть невозможно для всего диска или для отдельных сцен.
  - В зависимости от диска могут воспроизводиться сцены, записанные с двумя или более углами зрения.

## Контроль воспроизведения

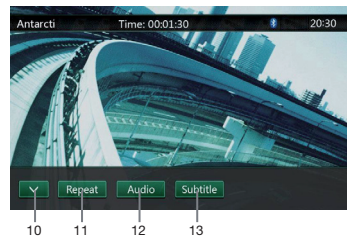
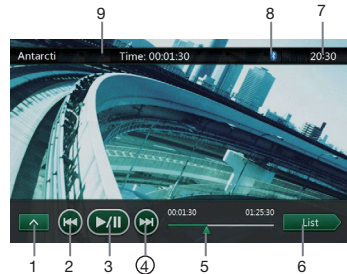
Прикоснитесь к кнопке  на экране в режиме DVD Player. На экране будет отображено состояние воспроизведения.

## Воспроизведение видеофайлов

В данной системе можно воспроизвести видеофайлы (MP4 и т.д.), сохранённые на диске.

## Просмотр видеофайлов в режиме проигрывателя

1. После загрузки диска с видеофайлами прикоснитесь к кнопке [DVD Video] в меню MAIN MENU для отображения видеофайлов в режиме проигрывателя.
2. Прикоснитесь к экрану для отображения видеофайлов и повторно прикоснитесь к нему для возврата к воспроизведению. Если не прикасаться к экрану в течение 10 секунд, дисплей возвращается к меню воспроизведения.





- 1 – Кнопка перехода к следующей странице
- 2 – Кнопка перехода к предыдущему треку/ ускоренной перемотки назад
- 3 – Кнопка воспроизведения/паузы
- 4 – Кнопка перехода к следующему треку/ ускоренной перемотки вперед
- 5 – Истекшее время воспроизведения/ Панель поиска
- 6 – Кнопка режима List
- 7 – Время
- 8 – Состояние Bluetooth
- 9 – Информация о воспроизведении
- 10 – Кнопки перехода к предыдущему ряду
- 11 – Кнопка повторного режима
- 12 – Кнопка Audio
- 13 – Кнопка переключения субтитров



## Управление в меню проигрывателя видеофайлов

Вы можете выбрать позиции в меню проигрывателя видеофайлов, непосредственно прикасаясь к ним.

### Запуск/остановка воспроизведения

1. Прикоснитесь к кнопке  для остановки воспроизведения.
2. Еще раз прикоснитесь к кнопке  для восстановления воспроизведения.





### Переключение к предыдущему/следующему файлу

1. Нажмите кнопку  или  во время воспроизведения для перехода к предыдущему/следующему файлу.

### Поиск с использованием панели

Нажмите треугольник на панели поиска и потяните его в точку, с которой хотите начать воспроизведение.

### Ускоренное перемещение в прямом или обратном направлении



1. Во время воспроизведения нажмите кнопку  или  и удержите ее в нажатом положении в течение 2 секунд для ускоренного перемещения соответственно в прямом или обратном направлении. При каждом следующем нажатии скорость воспроизведения, которая вначале составляет 2x, будет увеличиваться - 4x, 8x и 16x. Отпустите кнопку, и воспроизведение будет восстановлено с обычной скоростью.
2. Нажатие кнопки  или  на пульте ДУ также позволит выполнить ускоренное перемещение соответственно в прямом или обратном направлении.

#### Примечание:

При ускоренном перемещении в прямом и обратном направлении звук отсутствует.




Скорость перемещения в прямом и обратном направлении может зависеть от программы диска.

### Остановка воспроизведения

1. Нажмите кнопку  на пульте ДУ и удержите ее в течение 1 секунды. Воспроизведение прекращается.
2. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку . Воспроизведение будет запущено с начала папки, в котором расположен воспроизводимый трек.


## Повторное воспроизведение

При выборе данного режима все записанные на диске видеофайлы воспроизводятся повторно. Установленное по умолчанию значение - Repeat Folder.

1. Во время отображения на экране меню видеофайлов прикоснитесь к кнопке .
2. Прикоснитесь к кнопке  один раз для отключения повторного воспроизведения и два раза - для повторного воспроизведения трека.
3. Нажмите еще раз кнопку  для повторения папки.

### Переключение аудиосигнала


Некоторые видеофайлы записаны с двумя аудиодорожками, которые вы можете выбрать при воспроизведении.

1. Нажмите кнопку  во время воспроизведения.
- При каждом нажатии кнопки язык звукового сопровождения будет переключаться.
- Переключение звуковых дорожек может занять некоторое время.

В зависимости от диска это переключение может быть недоступным.


### Переключение субтитров

Некоторые видеофайлы записаны с двумя и более субтитрами, которые вы можете выбрать при воспроизведении.

1. Прикоснитесь к кнопке  во время воспроизведения для выбора субтитров.
- При каждом нажатии кнопки язык субтитров будет переключаться.
- Переключение вариантов субтитров может занять некоторое время.

В зависимости от диска это переключение может быть недоступным.

### Список видеофайлов

Во время отображения меню видеофайлов прикоснитесь к кнопке  для отображения списка видеофайлов. Операции, доступные для выполнения в списке видеофайлов, аналогичны таковым в режиме Disc Audio player. Более подробная информация дана в разделе «Управление в режиме DVD Audio».

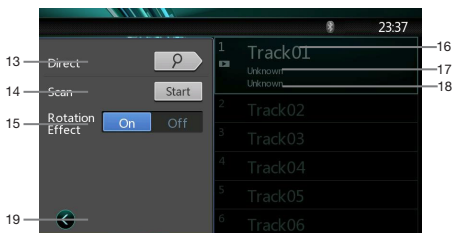
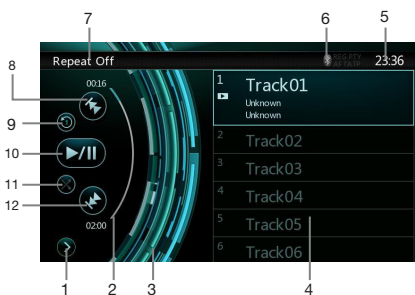
# 9. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ DVD AUDIO

## Прослушивание диска/Извлечение диска

Во время просмотра или извлечения диска руководствуйтесь описаниями операций в разделе «Управление в режиме DVD Video».

## Вид экрана в режиме CD проигрывателя

1. После загрузки диска автоматически включается режим воспроизведения.
2. Если диск не загружается, прикоснитесь к кнопке [Disc Audio] в главном меню для вызова на экран страницы CD player.



- 1 – Кнопка открытия меню
- 2 – Индикатор истекшего времени воспроизведения
- 3 – Эффекты
- 4 – Аудиофайлы или CD треки.
- 5 – Время
- 6 – Состояние Bluetooth
- 7 – Состояние воспроизведения
- 8 – Кнопка перехода к предыдущему треку/ускоренной перемотки назад
- 9 – Кнопка повторного режима

- 10 – Кнопка воспроизведения/паузы
- 11 – Кнопка случайного воспроизведения
- 12 – Кнопка перехода к следующему треку/ускоренной перемотки вперед
- 13 – Кнопка запуска прямого поиска
- 14 – Кнопка запуска/остановки сканирования
- 15 – Кнопка включения/выключения эффектов
- 16 – Название песни
- 17 – Информация об исполнителе
- 18 – Информация об альбоме
- 19 – Кнопка закрытия меню

## Управление в меню CD Player

Вы можете выбрать позиции меню CD player, непосредственно прикасаясь к ним в списке.

## Запуск/остановка воспроизведения

1. Прикоснитесь к кнопке [▶/||] для остановки воспроизведения.
2. Еще раз прикоснитесь к кнопке [▶/||] для восстановления воспроизведения.

## Переключение к предыдущему/следующему файлу или треку

Нажмите кнопку [◀] или [▶] во время воспроизведения для перехода к предыдущему/следующему файлу.

- При нажатии кнопки [▶] воспроизведение начнется с начала следующего трека.
- При нажатии кнопки [▶] воспроизведение начнется с начала текущего трека. При повторном нажатии кнопки в течение примерно 5 секунд воспроизведение начнется с начала предыдущего трека.

## Ускоренное перемещение в прямом или обратном направлении

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку [◀] или [▶] и удержите ее в нажатом положении в течение 2 секунд для ускоренного перемещения соответственно в прямом или обратном направлении. При каждом следующем нажатии скорость воспроизведения, которая вначале составляет 2x, будет увеличиваться - 4x, 8x и 16x. Отпустите кнопку, и воспроизведение будет восстановлено с обычной скоростью.
2. Нажатие кнопки [◀◀] или [▶▶] на пульте ДУ также позволит выполнить ускоренное перемещение соответственно в прямом или обратном направлении.


## Примечание:

- При ускоренном перемещении в прямом и обратном направлении звук отсутствует.
- Скорость перемещения в прямом и обратном направлении может зависеть от программы диска.


## Остановка воспроизведения

1. Нажмите кнопку [■] на пульте ДУ и удержите ее в течение 1 секунды. Воспроизведение прекращается.
2. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку [▶/||]. Воспроизведение восстановится с начала диска.

## Повторное воспроизведение

Установленное по умолчанию значение - Repeat Track. Прикоснитесь к кнопке [  ] один раз для отключения повторного воспроизведения и два раза - для повторного воспроизведения трека.

## Воспроизведение в случайном порядке









1. Прикоснитесь к кнопке [  ] для воспроизведения треков в случайном порядке.
2. Нажмите клавишу еще раз, чтобы выключить эту функцию.

## Выбор трека с помощью меню Track List

Данный режим позволяет выбирать треки из выводящегося на экран перечня.




1. Прикоснитесь к заголовку трека в списке. Выбранный трек начнет свое воспроизведение.
2. Если на экране не отображен нужный вам трек, нажмите на список и прокрутите его вверх или вниз.
3. Прикоснитесь к заголовку нужного трека. Начнется воспроизведение соответствующего трека.

## Сканирование треков



1. Прикоснитесь к кнопке [Scan  ] для отображения [Scan  Start ].
2. Нажмите кнопку [Scan  Start ] во время воспроизведения.
  - Воспроизведение будет запущено, начиная со следующего трека, и каждый последующий трек будет воспроизводиться в течение 10 секунд.
  - Кнопка [Scan  Start ] переключится на [Scan  Stop ].
3. Прикоснитесь к кнопке [Scan  Stop ].
  - Воспроизведение будет продолжаться с текущего трека.
  - Кнопка [Scan  Stop ] переключится на [Scan  Start ].
  - Данная функция просканирует один раз все треки в папке по порядку. По завершении сканирования будет восстановлено воспроизведения.

## Поиск по номеру трека

Вы можете осуществлять поиск с помощью номера трека на диске.




1. Прикоснитесь к кнопке [  ] для отображения [  ].
2. Прикоснитесь к кнопке [  ]. На экране появится клавиатура с числовыми кнопками.
3. Введите с помощью цифровых клавиш [0] ... [9] номер трека, который Вы желаете воспроизвести.

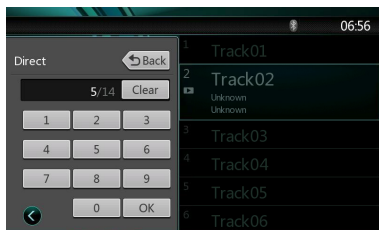
Воспроизведение начнется с трека, номер которого Вы ввели.

- Если трека с введенным номером не существует или он недоступен, экран не изменяет своего состояния.
- Прикоснитесь к кнопке [  Back ] и закройте клавиатуру.
- Прикоснитесь к кнопке [  ], закройте окно выбора параметров и откройте страницу воспроизведения.

## Включение/выключение эффектов

Выполнение этой операции позволит включить/выключить эффекты на экране. Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «ON».

1. Прикоснитесь к кнопке [  ] для отображения [Rotation effect].
2. Нажмите кнопку [  On ] и включите эффекты на экране.
3. Нажмите кнопку [  Off ] для выключения эффектов на экране.



## Прослушивание MP3/WMA

Данный аппарат является совместимой с тэгами ID3 моделью.

Данный аппарат поддерживает вывод заголовка композиции, имени исполнителя и заголовка альбома из ID3 тэгов версии 2.4, 2.3, 1.0 и 1.1.

При просмотре приоритет отдается тэгам версий 2.3 и 2.4.

## Что такое MP3/WMA?

MP3 - это метод сжатия звуковых данных, соответствующий типу 3 звукового формата стандарта MPEG. WMA - это система сжатия звуковых данных, разработанная корпорацией Microsoft.

Эти методы сжатия звука были внедрены пользователями персональных компьютеров и стали стандартными форматами. Сжатые звуковые данные занимают около 10 процентов от их исходного объема, сохраняя высокое качество звучания. Это означает, что на один диск CD-R или CD-RW можно записать до 10 музыкальных CD и прослушивать их, не переставляя дисков.

**Примечание:** Отдельные записанные на CD-R или CD-RW диски не смогут воспроизводиться.

## Вывод ID3 тэгов содержимого файлов MP3

Если файл MP3/WMA содержит информацию ID3 тэга (заголовок трека и альбом, имя исполнителя), то ее можно вывести на дисплей.

## Меры предосторожности при использовании диска MP3/WMA

### • Расширение файлов

1. Расширение всех файлов MP3 всегда должно быть «.MP3» или «.mp3», а файлов WMA - «.WMA» или «.wma», и должно записываться в однобайтном формате. Если Вы укажете другое расширение или забудете указать расширение, файл не будет воспроизводиться. Кроме того, если Вы введете одну из букв как заглавную, а другую - как строчную, нормальное воспроизведение может оказаться невозможным.

2. Файлы, не содержащие данных MP3/WMA, воспроизводиться не будут. Воспроизведение файлов, имеющих не поддерживаемый формат, будет прерываться, а режимы сканирования, повторного воспроизведения и воспроизведения в случайном порядке будут отменяться.

**• Неподдерживаемые файлы и диски**

Не поддерживаются файлы и диски с указанными далее расширениями: [].AAC, [].DLF, [].M3U, [].PLS, MP3 PRO файлы, файлы с DRM, диски с незавершенной сессией.

**• Формат данных (файловая структура)**

1. Пожалуйста, при записи файлов MP3/WMA на диск выбирайте в качестве формата записи структуру «ISO9660 level 1 или level 2 (уровень 1 или 2, без поддержки расширенного формата)». При записи диска в ином формате нормальное воспроизведение может оказаться невозможным.
2. При воспроизведении MP3 могут выводиться заголовки каталога и имя файла, однако они должны включать не более 31 алфавитно-цифровых символов (не считая расширения). При вводе большего количества символов их отображение может быть неправильным.

**• Ввод названий файлов и папок**

Названия, в которых используются символы из списка кодов, являются названиями файлов и папок, доступных для отображения. Использование других символов приведет к неверному отображению названий файлов или папок.

**• Электронная защита**

- 10 секунд для CD-DA (CDA)
- 45 секунд для файлов MP3, записанных на частоте 44,1 кГц, 128 кбит/с
- 90 секунд для файлов WMA, записанных на частоте 44,1 кГц, 128 кбит/с

**• Структура каталогов**

1. Чтобы соответствовать структуре ISO9660 и обеспечивать нормальное воспроизведение, диск с каталогами может содержать не более 8 вложенных уровней.

**• Количество файлов в каталоге**

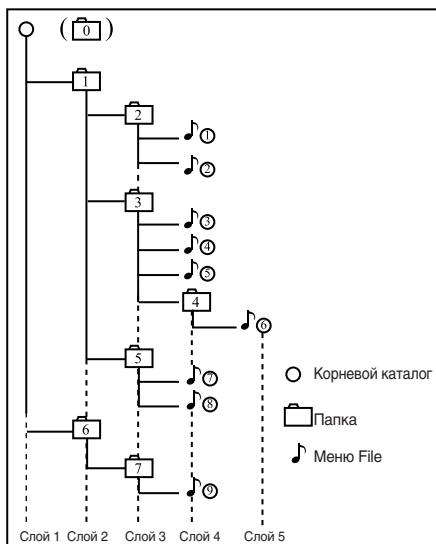
1. Максимальное количество каталогов - 255 (включая корневой каталог). Максимально допустимое количество файлов - 1500 (не более 255 в каталоге). Это наибольшее количество файлов, которое можно воспроизвести.
2. Записи воспроизводятся в том порядке, в каком они были записаны на диск (записи могут не всегда воспроизводиться в том порядке, в каком они отображаются на ПК).
- В зависимости от программного обеспечения для кодирования, применяемого при записи, возможно появление шумов.
- Если треки записаны в режиме VBR (переменная частота дискретизации), показания индикатора времени воспроизведения трека могут несколько не соответствовать действительности. Кроме того, рекомендуется задавать фактор VBR в диапазоне от 32 до 320 кбит в секунду.
- После выбора диска автоматически включается режим воспроизведения.

**Воспроизведение папок MP3**

При выборе файлов и папок для воспроизведения (Поиск папки, Поиск файла или Выбор папки) они будут доступны в порядке, записанном на носителе. Поэтому ожидаемый порядок для воспроизведения может не совпадать с реальным воспроизведением.

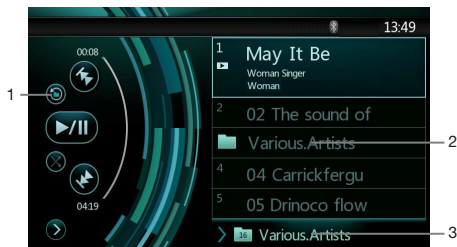
Вы можете настроить порядок воспроизведения файлов MP3/WMA, указав в названиях файлов порядковые номера от 01 до 99.

Например, следующая иерархия папок/файлов допускает поиск по названию папки, по названию файла или выбору папки. См. следующий рисунок.




Данный проигрыватель распознает только три уровня папок и не отображает папки содержащие другие каталоги. В приведенном ранее примере устройство отображает папки 2, 3, 5 и 7, но папки 1 и 6 не отображает, так как они не содержат папок.

## Меню воспроизведения MP3/WMA



### 1. Повторное воспроизведение

Во время воспроизведения файлов MP3/WMA прикоснитесь к кнопке  для переключения режимов Repeat Track/ Repeat Folder и Repeat Off.

### 2. Папка

Прикоснитесь к названию папки, показанной в списке, на экране будет отображен список файлов и папок в выбранной папке.

### 3. Текущая папка

- Отображает название текущей папки.
- Номер в символе папки означает количество файлов и папок в текущей папке.
- Прикоснитесь к заголовку текущей папки, на экране будет отображен список файлов и папок, содержащийся в папке.

### Остановка воспроизведения

1. Нажмите кнопку [■] на пульте ДУ и удержите ее в течение 1 секунды. Воспроизведение прекращается.
2. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку [▶/||]. Воспроизведение будет запущено с начала папки, в котором расположен воспроизводимый трек.

Остальные операции, доступные во время воспроизведения MP3/WMA, аналогичны таковым в режиме CD Player.

# 10. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ USB AUDIO

Система воспроизводит аудио файлы (MP3/WMA), сохраненные в USB памяти, которая распознается в виде «запоминающего устройства класса USB». Вы можете использовать память USB в качестве аудио устройства, если просто скопируете нужный аудио файл в память.

## Примечание:

- Система может прекратить работу или продолжать работать несоответствующим образом с некоторыми устройствами USB памяти.
- Также не могут быть воспроизведены файлы, защищенные DRM.

## Примечания относительно использования запоминающего устройства USB

### Общие замечания

- Если поддерживаемые файлы отсутствуют, то список будет пуст.

### Примечания относительно файлов MP3/WMA

- Данная система способна воспроизводить звуковые файлы (MP3/WMA), записанные на запоминающее устройство USB.
- Установите следующую частоту дискретизации: Для файлов MP3:
  - MPEG1 Layer3: 32, 44,1 или 48 кГц.
  - MPEG2 Layer3: 16, 22,05 или 24 кГц.

Для файлов WMA: 32, 44,1 или 48 кГц

- Установите следующую скорость передачи данных:

Для файлов MP3:

- MPEG1 Layer3: от 32 до 320 кбит/с (VBR)
- MPEG2 Layer3: от 16 до 160 кбит/с (VBR)

Для файлов WMA: 64 – 192 Кбит/с

- Добавьте соответствующее расширение, пользуясь однобайтными символами:
- Для файлов MP3: «.MP3» или «.mp3»
- Для файлов WMA: «.WMA» или «.wma»

### Примечания относительно структуры каталога

- Диск с каталогами может содержать не более 8 вложенных уровней. В противном случае воспроизведение окажется невозможным.
- Максимальное количество каталогов - 65535 (включая корневой каталог и каталоги, не содержащие файлов MP3/WMA).
- Максимально допустимое количество файлов для каждого из каталогов составляет 65535.
- Имеется возможность сохранения файлов MP3 и файлов WMA в одном каталоге или на одном диске.
- Работа системы может быть замедлена, если файлы и папки превышают указанные ограничения.

### Примечания относительно тэгов заголовков

Ограничения для тэгов заголовков аналогичны таковым в режиме DVD Audio Player.

## Выбор режима USB Audio

Подсоедините запоминающее устройство USB с файлами MP3/WMA к разъему USB. Система автоматически определяет подключенное устройство и кнопка [USB Audio] в главном меню будет активна.

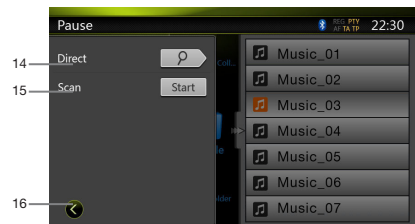
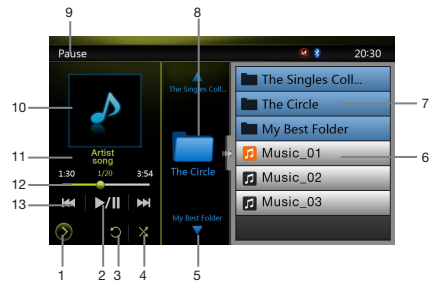
- Если запоминающее USB устройство уже подсоединено

Нажмите кнопку [USB Audio] для выбора режима USB Audio.

Система переключится в режим USB Audio и начнет воспроизведение с предыдущей позиции или с начала.

### Примечание:

При повторном подключении того же устройства, система автоматически начнет воспроизведения с момента отключения.



- 1 – Кнопка открытия меню
- 2 – Кнопка воспроизведения/паузы
- 3 – Кнопка повторного режима
- 4 – Кнопка случайного воспроизведения
- 5 – Кнопка перехода к следующему треку/ускоренной перемотки вперед
- 6 – Список MP3/WMA файлов
- 7 – Папки в списке
- 8 – Регулятор просмотра папок
- 9 – Информация о воспроизведении
- 10 – Информация об альбоме



- 11 – Зона отображения информации о текущем ID3
- 12 – Индикатор истекшего времени воспроизведения/ Панель поиска
- 13 – Кнопка перехода к предыдущему треку/ ускоренной перемотки назад
- 14 – Кнопка Direct
- 15 – Кнопка Scan
- 16 – Кнопка закрытия меню

## Воспроизведение MP3/WMA файлов, сохраненных на запоминающем USB устройстве

### Запуск/остановка воспроизведения

1. Прикоснитесь к кнопке [▶/||] для останова воспроизведения.
2. Еще раз прикоснитесь к кнопке [▶/||] для восстановления воспроизведения.

### Переключение к предыдущему/ следующему файлу

Нажмите кнопку [◀] или [▶] во время воспроизведения для перехода к предыдущему/ следующему файлу.

- При нажатии кнопки [▶] воспроизведение начнется с начала следующего трека.
- При нажатии кнопки [◀] воспроизведение начнется с начала текущего трека. При повторном нажатии кнопки в течение примерно 5 секунд воспроизведение начнется с начала предыдущего трека.

### Ускоренное перемещение в прямом или обратном направлении

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶] и удержите ее в нажатом положении в течение 2 секунд для ускоренного перемещения соответственно в прямом или обратном направлении. При каждом следующем нажатии скорость воспроизведения, которая вначале составляет 2x, будет увеличиваться - 4x, 8x и 16x. Отпустите кнопку, и воспроизведение будет восстановлено с обычной скоростью.
2. Нажатие кнопки [◀◀] или [▶▶] на пульте ДУ также позволит выполнить ускоренное перемещение соответственно в прямом или обратном направлении.

#### Примечание:

- При ускоренном перемещении в прямом и обратном направлении звук отсутствует.
- Скорость перемещения в прямом и обратном направлении может зависеть от аудиофайлов.

### Остановка воспроизведения

1. Нажмите кнопку [■] на пульте ДУ и удержите ее в течение 1 секунды. Воспроизведение прекращается.
2. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку [▶/||].

Воспроизведение будет запущено с начала папки, в котором расположен воспроизводимый трек.

### Повторное воспроизведение

Установленное по умолчанию значение - Repeat Folder. Прикоснитесь к кнопке [🔄] один раз для включения повторного воспроизведения трека и два раза - для повторного воспроизведения папки.

**Примечание:** Повтор всех USB файлов может быть недоступен.

### Воспроизведение в случайном порядке

1. Прикоснитесь к кнопке [🎲] для воспроизведения треков данной папки в случайном порядке.
2. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить эту функцию.

### Отображение обложки альбома

Если текущий аудио файл содержит изображение в ID3, то эта картинка будет отображена в указанной зоне.

### Зона информации ID3

В этой зоне отображается информация о воспроизводимом файле: название песни, данные об исполнителе, информация об альбоме, количество файлов в папке, истекшее время воспроизведения/ общее время текущего файла.

### Поиск с использованием панели

Нажмите кнопку [🔍] на панели поиска и потяните его в точку, с которой хотите начать воспроизведение.

### Выбор папки в списке

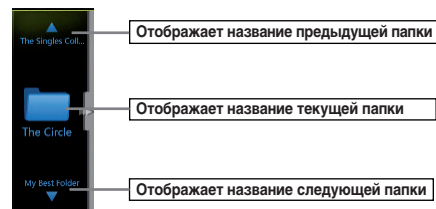
Прикоснитесь к названию папки, показанной в списке, на экране будет отображен список файлов и папок в выбранной папке.

### Выбор трека с помощью перечня треков

Данный режим позволяет выбирать треки из выводящегося на экран перечня.

1. Прикоснитесь к заголовку трека в списке. Выбранный трек начнет свое воспроизведение.
2. Если на экране не отображен нужный вам трек, нажмите на список и прокрутите его вверх или вниз.
3. Прикоснитесь к заголовку нужного трека. Начнется воспроизведение соответствующего трека.


### Регулятор просмотра папок



Эта зона используется аналогично панели мышки на ноутбуке. Перемещаясь вверх и вниз по этой зоне, вы сможете просмотреть предыдущие и следующие папки. Перемещаясь вправо или влево, вы сможете войти в текущую или следующую папку.






## Сканирование треков



1. Прикоснитесь к кнопке  для отображения **[Scan Start]**.
2. Нажмите кнопку **[Scan Start]** во время воспроизведения.
  - Воспроизведение будет запущено, начиная со следующего трека, и каждый последующий трек будет воспроизводиться в течение 10 секунд.
  - Кнопка **[Scan Start]** переключится на **[Scan Stop]**.
3. Прикоснитесь к кнопке **[Scan Stop]**.
  - Воспроизведение будет продолжаться с текущего трека.
  - Кнопка **[Scan Stop]** переключится на **[Scan Start]**.
  - Данная функция просканирует один раз все треки в папке по порядку. Воспроизведение будет восстановлено по завершении сканирования

## Поиск по номеру трека

Вы можете выполнить поиск с помощью номера трека в воспроизводимой папке.

1. Прикоснитесь к кнопке  для отображения .
2. Прикоснитесь к кнопке . На экране появится клавиатура с числовыми кнопками.
3. Введите с помощью цифровых клавиш **[0] ... [9]** номер трека, который Вы желаете воспроизвести.

Воспроизведение начнется с трека, номер которого Вы ввели.

- Если трека с введенным номером не существует или он недоступен, экран не изменяет своего состояния.
- Прикоснитесь к кнопке  и закройте клавиатуру.
- Прикоснитесь к кнопке , закройте окно выбора параметров и откройте страницу воспроизведения.



# 11. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ USB VIDEO

Система воспроизводит видео файлы (MP4 и т.д.), сохраненные в USB памяти, которая распознается в виде «запоминающего устройства класса USB». Вы можете использовать память USB в качестве аудио устройства, если просто скопируете нужный аудио файл в память.

## Примечание:

- Система может прекратить работу или продолжать работать несоответствующим образом с некоторыми устройствами USB памяти.
- Также не могут быть воспроизведены файлы, защищенные DRM.

## Примечания относительно использования запоминающего устройства USB

### Общие замечания

Если поддерживаемые файлы отсутствуют, то список будет пуст.

### Примечания относительно структуры каталога

Ограничения для структуры папки аналогичны таковым в режиме USB Audio Player.

### Примечания относительно тэгов заголовков

Ограничения для тэгов заголовков аналогичны таковым в режиме DVD Audio Player.

## Выбор режима USB Video

Подсоедините запоминающее устройство USB с видео файлами к разьему USB. Система автоматически определяет подключенное устройство и кнопка [USB Video] в главном меню будет активна.

- Если запоминающее USB устройство уже подсоединено

Нажмите кнопку [USB Video] для выбора режима USB Video.

Система переключится в режим USB Video и начнет воспроизведение с предыдущей позиции или с начала.

**Примечание:** При повторном подключении того же устройства, система автоматически начнет воспроизведения с момента отключения.

## Воспроизведение видеофайлов на запоминающем устройстве USB

При воспроизведении видеоматериала прикоснитесь к экрану для вызова кнопок управления.

- \* Если не прикасаться к экрану в течение 10 секунд, дисплей возвращается к меню воспроизведения.



- 1 – Кнопки перехода к предыдущему треку
- 2 – Кнопка воспроизведения/паузы
- 3 – Кнопка перехода к следующему треку
- 4 – Индикатор истекшего времени воспроизведения/ Панель поиска
- 5 – Кнопка меню (переход к режиму меню)
- 6 – Кнопка повторного режима
- 7 – Время
- 8 – Состояние Bluetooth
- 9 – Информация о воспроизведении

## Запуск/остановка воспроизведения

1. Прикоснитесь к кнопке [Play/Pause] для остановки воспроизведения.
2. Еще раз прикоснитесь к кнопке [Play/Pause] для восстановления воспроизведения.

## Переключение к предыдущему/ следующему файлу

Нажмите кнопку [Previous] или [Next] во время воспроизведения для перехода к предыдущему/ следующему файлу.

- При нажатии кнопки [Next] воспроизведение начнется с начала следующего трека.
- При нажатии кнопки [Previous] воспроизведение начнется с начала текущего трека. При повторном нажатии кнопки в течение примерно 5 секунд воспроизведение начнется с начала предыдущего трека.

## Повторное воспроизведение

\* Установленное по умолчанию значение - Repeat Folder.

Прикоснитесь к кнопке [Repeat] один раз для включения повторного воспроизведения треки и два раза - для повторного воспроизведения папки.

**Примечание:** Повтор всех USB файлов может быть недоступен.

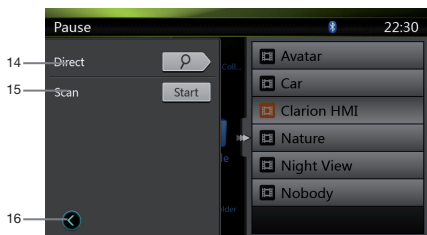
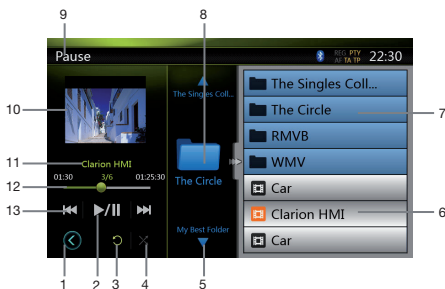
## Поиск с использованием панели

Нажмите кнопку [Search] на панели поиска и потяните его в точку, с которой хотите начать воспроизведение.

## Переключение в меню USB Video

Нажмите кнопку [Menu] для остановки воспроизведения, экран переключится в меню USB Video.

## Операции в меню USB Video



- 1 – Кнопка открытия меню
- 2 – Кнопка воспроизведения/паузы
- 3 – Кнопка повторного режима
- 4 – Кнопка случайного воспроизведения
- 5 – Кнопка перехода к следующему треку/ускоренной перемотки вперед
- 6 – Список видео файлов
- 7 – Папки в списке
- 8 – Зона папок
- 9 – Информация о воспроизведении
- 10 – Информация об альбоме
- 11 – Зона отображения информации о текущем файле
- 12 – Индикатор истекшего времени воспроизведения/ Панель поиска
- 13 – Кнопка перехода к предыдущему треку/ускоренной перемотки назад
- 14 – Кнопка Direct
- 15 – Кнопка Scan
- 16 – Кнопка закрытия меню

### Запуск/остановка воспроизведения

На странице USB Video воспроизведение будет остановлено. Еще раз прикоснитесь к кнопке для восстановления воспроизведения. Экран автоматически сменится на видеобразжение.

### Переключение к предыдущему/следующему файлу

Нажмите кнопку или во время воспроизведения для перехода к предыдущему/следующему файлу.

- При нажатии кнопки воспроизведение начнется с начала следующего трека.
- При нажатии кнопки воспроизведение начнется с начала текущего трека. При повторном нажатии кнопки в течение примерно 5 секунд воспроизведение начнется с начала предыдущего трека.

### Остановка воспроизведения

1. Нажмите кнопку на пульте ДУ и удержите ее в течение 1 секунды. Воспроизведение прекращается.
2. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку . Воспроизведение будет восстановлено с первого доступного файла в папке.

### Повторное воспроизведение

\* Установленное по умолчанию значение - Repeat Folder.

Прикоснитесь к кнопке один раз для включения повторного воспроизведения треки и два раза - для повторного воспроизведения папки.

### Воспроизведение в случайном порядке

1. Прикоснитесь к кнопке для воспроизведения треков данной папки в случайном порядке.
2. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить эту функцию.

### Зона отображения информации о текущем файле

В этой зоне отображается информация о текущем видеофайле: название файла, количество текущих файлов в текущей папке, истекшее время воспроизведения/общее время текущего файла.

### Поиск с использованием панели

Нажмите кнопку на панели поиска и потяните его в точку, с которой хотите начать воспроизведение.

### Выбор папки в списке

Выполнение этой операции аналогично таковой в режиме USB Audio.

### Выбор трека с помощью перечня треков

Выполнение этой операции аналогично таковой в режиме USB Audio.

### Зона папок

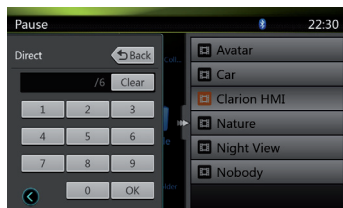
Выполнение этой операции аналогично таковой в режиме USB Audio.

### Сканирование треков

Выполнение этой операции аналогично таковой в режиме USB Audio.

### Поиск по номеру трека

Выполнение этой операции аналогично таковой в режиме USB Audio.



## 12. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ IPOD/IPHONE

Вы можете подключить iPod/iPhone с помощью отдельно приобретаемого кабеля (ССА-748).

### Примечание:

- Система может прекратить работу или продолжать работать несоответствующим образом с неподдерживаемыми версиями.
- Более подробная информация о моделях iPod представлена на веб-сайте: [www.clarion.com](http://www.clarion.com)

### Примечания относительно использования проигрывателя iPod/iPhone производства компании Apple

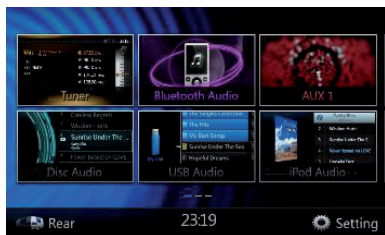
- Запрещается подсоединять к данному устройству iPod/iPhone с подключенными к нему головными телефонами.
- После подсоединения iPod/iPhone к данному аппарату действие кнопок iPod блокируется в режиме Music. В видео режиме невозможно управлять кнопками iPod.
- При выборе режима iPod на дисплее выводится особое меню управления iPod/iPhone, отличающееся от главных меню в других режимах.
- При выборе режима iPod, поступающие из разъема AUX изображения, будут выводиться на монитор заднего сидения.
- Если данные отсутствуют, дисплей заголовков остается пустым.
- iPod/iPhone используется при отключенном режиме эквалайзера.
- Прежде чем подсоединить iPod/iPhone, установите его настройку языка на English (английский). Отдельные буквы других языков могут отображаться данной системой неправильно.

### Меры предосторожности относительно заряда аккумулятора:

Если встроенный аккумулятор iPod/iPhone, подсоединенного к данному аппарату, разряжается, то iPod/iPhone не способен функционировать правильно. Поэтому в случае разряда аккумулятора iPod/iPhone следует зарядить его, прежде чем подсоединять.

### Выбор аудио режима iPod

Подключите iPod или iPhone к разъему USB с помощью кабеля ССА-748. Система автоматически определит подключенное устройство, и кнопка iPod Audio будет активна для выполнения операций на странице Main Menu.

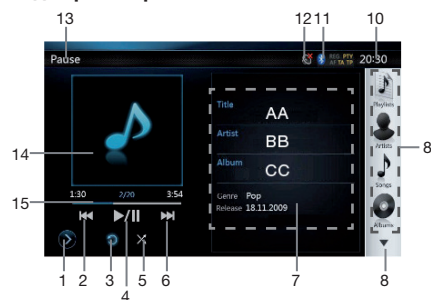


Воспроизведение будет запущено через некоторое время с момента остановки iPod/iPhone.



- Если iPod/iPhone уже подключен Прикоснитесь к кнопке **[iPod Audio]** на странице Main Menu. Система переключится в режим iPod и начнет воспроизведение с предыдущей позиции. Нажмите кнопку **[MENU]** на панели управления для возврата к Main Menu.

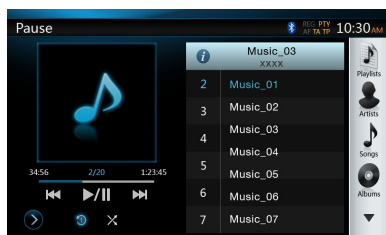
### Управление iPod/iPhone




#### Вид экрана в режиме iPod audio



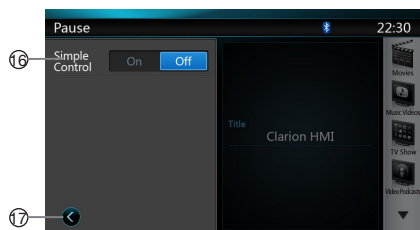
- Кнопка настроек  
Предназначена для вызова меню дополнительных возможностей Options. С его помощью вы сможете настроить режимы воспроизведения и других параметров.
- Кнопка перехода к предыдущему треку
- Кнопка повтора  
Используется для повторного воспроизведения выбранного трека. Нажмите один раз для воспроизведения одиночного трека. Нажмите еще раз, чтобы включить общее повторное воспроизведение. Для его отключения также нажмите эту кнопку. На дисплее появляется значок повторного воспроизведения (в информационном окне в правом верхнем углу дисплея).
- Повтор всех треков  
 Повтор трека  
 Отключение повтора
- Кнопка воспроизведения/паузы  
Используется для воспроизведения и паузы.  
(1) Во время воспроизведения нажмите кнопку. Воспроизведение приостановится.  
(2) Чтобы возобновить воспроизведение, еще раз нажмите кнопку.
- Кнопка случайного воспроизведения  
Используется для включения и выключения режима воспроизведения в случайном порядке. При включении режима выполняется воспроизведение треков в случайном порядке, вне зависимости от того, в каком порядке они были записаны.  
 Воспроизведение в случайном порядке выключено.  
 Воспроизведение песен в случайном порядке включено


6.  Кнопка перехода к следующему треку
7. Информация ID3  
Прикоснитесь к зоне ID3 Information для отображения текущего списка воспроизведения.  
Прикоснувшись к иконке , вы возвратитесь к странице ID3 information.



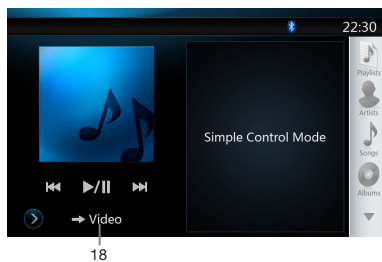
8. Кнопка переключения к следующей странице  / предыдущей странице 
9. Список категорий  
Выберите категорию песни для воспроизведения. Категории аналогичны таковым для iPod/iPhone.
10.  Время
11. Состояние Bluetooth
12. Статус MUTE
13. Состояние воспроизведения
14. Обложка
15. Индикатор выполнения

### Вид экрана в режиме настроек iPod audio

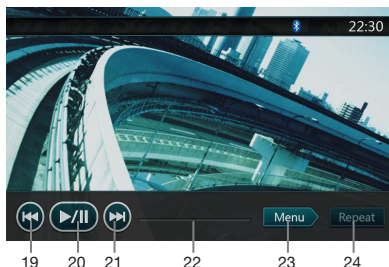







16. Simple Control:  
При установке Simple Control в значение , экран переключается в режим Simple Control. Вы также можете отобразить видеоматериал с iPod/iPhone независимо от выбранного режима iPod Audio или iPod Video. Но использовать вы можете только функции «Previous Track», «Play/ Pause» и «Next Track». (См. стр. 17.)

17.  Кнопка закрытия страницы настроек



18. Кнопка отображения видео iPod/iPhone.  
Выполните следующие действия для отображения видеоматериала iPod/iPhone в режиме Simple Control.
  - Подключите iPod к разъему USB с помощью кабеля CCA-748.
  - Выберите режим iPod Audio.
  - Нажмите кнопку на странице режима iPod audio для вызова страницы Settings.
  - Установите Simple Control в значение .
  - Нажмите кнопку .
  - Установите настройки iPod Video в значение «ON» на iPod.
  - Теперь воспроизведите видеоматериал с iPod
  - Видео с iPod будет отображено на экране.
  - iPhone и iPod Touch не поддерживают выходной видеосигнал в режиме простого управления.



19.  Переход к предыдущему файлу
20.  Воспроизведение/Пауза
21.  Переход к следующему файлу
22. Индикатор выполнения  
Индикатор выполнения не отображается на этой странице.
23.  Кнопка Menu:  
Нажмите кнопку Menu для отображения режима Simple Control.
24.  Кнопка Repeat  
Кнопка «Repeat» неактивна на этой странице.

## Пропуск треков (режим Simple Control)

При воспроизведении нажмите кнопку [⏮] или [⏭]. С каждым нажатием кнопки будет пропускаться один трек, а затем начнется воспроизведение.

- При нажатии кнопки [⏭] воспроизведение начнется с начала следующего трека.
- При нажатии кнопки [⏮] воспроизведение начнется с начала текущего трека.

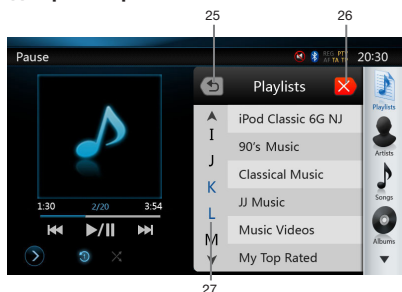
При повторном нажатии кнопки в течение примерно 2 секунд воспроизведение начнется с начала предыдущего трека.

**Примечание:** В режиме Simple Control наиболее удобно управлять iPod с его панели.

Выбор элемента из перечня в меню

- (1). Прикоснитесь к странице списка и прокрутите его вверх или вниз.
- (2). Прикоснитесь к нужной позиции перечня, чтобы вызвать соответствующий перечень треков.
- (3). Прикоснитесь к заголовку нужного трека в перечне, чтобы начать его воспроизведение.

## Вид экрана в режиме iPod audio



25. Возвращает к папке предыдущего уровня [⏪]. Если список располагается в корневой папке, нажмите эту кнопку и закройте этот список.
26. [⏩] Кнопка закрытия списка
27. Поиск по первой букве в текущем списке.

## Выбор режима iPod Video

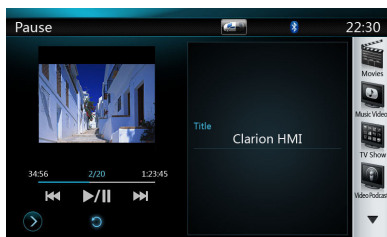
Подключите iPod или iPhone к разъему USB с помощью кабеля САА-748. Система автоматически определит подключенное устройство, и кнопка iPod Video будет активна для выполнения операций на странице Main Menu.



- Если iPod/iPhone уже подключен Прикоснитесь к кнопке [iPod Video] на странице Main Menu. Система переключится в режим iPod Video и начнет воспроизведение с предыдущей позиции. Нажмите кнопку [MENU] на панели управления для возврата к Main Menu.
- Просмотр видеозаписей iPod/iPhone (только для моделей iPod/iPhone, обладающих возможностью воспроизведения видеозаписей)

При подсоединении iPod/iPhone, обладающего возможностью воспроизведения видеозаписей, с помощью дополнительного соединительного кабеля САА-748, можно просматривать видеозаписи и слайд-шоу, записанные в памяти iPod/ iPhone, на экране данного аппарата (и на мониторе заднего сиденья при его наличии).

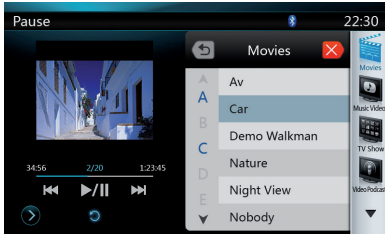
- Вид экрана в режиме iPod Video ID3



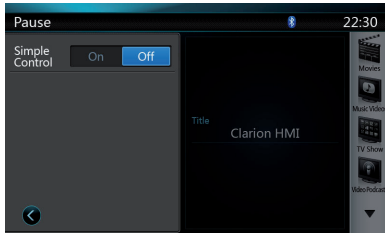
Нажмите кнопку [⏭] для отображения на экране режима iPod Video.



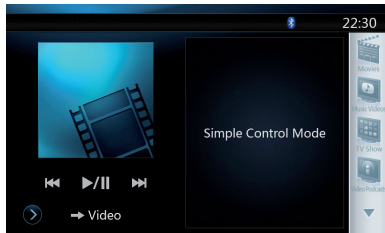
## Вид экрана в режиме iPod Video



- Вид экрана в режиме iPod Video Settings



- Вид экрана в режиме iPod Video Simple Control



- Вид экрана в режиме iPod Video play



1. Заголовок iPod Video.
2. Истекшее время воспроизведения
3. [Menu] Кнопка Menu:

Нажмите кнопку Menu для отображения на экране режима iPod Video.

4. [Repeat] Кнопка Repeat:

Используется для повторного воспроизведения выбранного трека.

Нажмите один раз для воспроизведения одиночного трека. Нажмите еще раз, чтобы включить общее повторное воспроизведение. Для его отключения также нажмите эту кнопку.

На дисплее появляется значок повторного воспроизведения (в информационном окне в правом верхнем углу дисплея).

В режиме iPod Video доступны три иконки режима повтора:

: Повтор всех треков

: Повтор 1 трека

: Отключение повтора

### Примечание:

Кнопки в режиме iPod video аналогичны таковым в режиме iPod Audio. Более подробную информацию вы можете найти в описании кнопок режима iPod Audio.

### Примечание:

Воспроизведение видеоматериала может быть недоступным на всех iPod/ iPhone. За подробностями обратитесь по месту приобретения аппарата. Для использования данной функции вам может потребоваться дополнительный соединительный кабель.

### Примечание:

- Во время движения автомобиля на дисплее выводится сообщение «AUDIO ONLY» (только звук).
- В зависимости от состояния iPod/iPhone видеозаписи могут не воспроизводиться.
- Уровень громкости в видеозаписях относительно низок по сравнению с аудиозаписями. Обязательно уменьшайте уровень громкости, прежде чем переключиться в другой режим.
- Не выбирайте категорий, если в меню режима iPod не зарегистрирован ни один трек. iPod/iPhone может «зависнуть». В случае «зависания» iPod/iPhone перезапустите его в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации iPod/iPhone.
- Звук может воспроизводиться немного несинхронно с видео изображениями.

# 13. ОПЕРАЦИИ АУДИО ПРОИГРЫВАТЕЛЯ С Bluetooth

Некоторые сотовые телефоны с поддержкой Bluetooth имеют функции воспроизведения аудио файлов, а некоторые портативные аудио проигрыватели поддерживают функцию Bluetooth. В данном руководстве эти устройства будут называться «аудио проигрывателями Bluetooth». Данная система может воспроизводить аудио файлы, имеющиеся на аудио проигрывателях Bluetooth.

## Примечание:

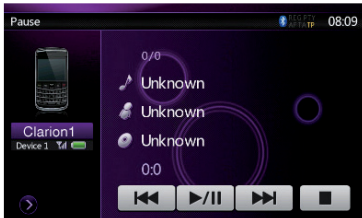
- Данная система может не работать или работать неправильно с некоторыми аудио проигрывателями Bluetooth.
- Более подробная информация о моделях аудио проигрывателей с поддержкой Bluetooth представлена на веб-сайте: [www.clarion.com](http://www.clarion.com)

## Выбор режима Bluetooth Audio

1. Нажмите кнопку [MENU] на панели управления для возврата к Main Menu.
2. Коснитесь кнопки [Bluetooth Audio] для выбора режима Bluetooth.

Система переключится в режим Bluetooth. Если соединение с аудио проигрывателем Bluetooth уже установлено, вы сможете выбрать функцию Music.

- После установки Bluetooth соединения с аудио проигрывателем в верхней части экрана будет расположена иконка .

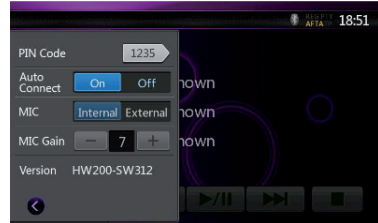


## Настройки аудио проигрывателя Bluetooth

Просмотр информации Bluetooth и установка ключа доступа

вы можете просматривать различную информацию, относящуюся к возможностям интерфейса Bluetooth.

1. Нажмите кнопку [➤], чтобы на экране появилась следующая информация.
2. После завершения просмотра информации, нажмите кнопку [◀] для возврата к предыдущему экрану.



Если вы хотите изменить ключ доступа устройства, выполните следующее:


- Исходное значение кода, установленное на предприятии-изготовителе, - «1234».
3. Коснитесь текстового поля пункта Pin Code, чтобы на экране появилась клавиатура.
4. Введите требуемый 4-разрядный PIN-код, затем нажмите кнопку [OK].

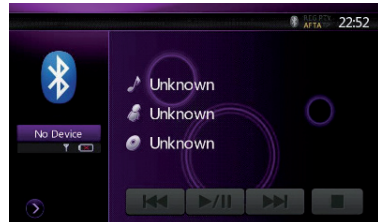
## Примечание:

MIC Gain можно отключить в настройках режима Bluetooth Audio.

## Регистрация аудио проигрывателя Bluetooth (установление связи)

вы можете зарегистрировать до 5 аудио проигрывателей Bluetooth.

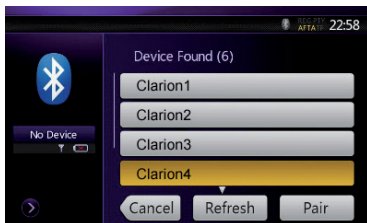
1. Включите аудио проигрыватель Bluetooth, который вы хотите зарегистрировать.
2. Коснитесь кнопки , чтобы открыть экран Device Select.



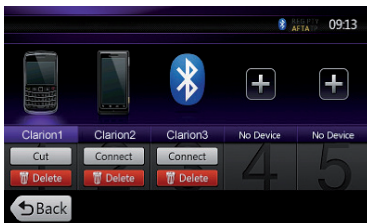
3. Коснитесь кнопки [⊕], чтобы открыть экран Inquiring Device.







4. Прикоснитесь к нужному устройству и нажмите кнопку [Pair] для регистрации аудио проигрывателя Bluetooth.
5. Если Ваш аудио проигрыватель запросит ввод ключа доступа, введите ключ доступа, заданный в настройках данного устройства.
  - вы можете изменить ключ доступа данного устройства на экране BT Info.
  - Вы также можете добавить иконку подключенного устройства. Доступны 10 иконок на выбор.



После завершения операции установления соединения зарегистрированный аудио проигрыватель Bluetooth будет выбран текущим устройством после выбора иконки, и экран вернется к списку устройств. Нажмите кнопку [Back] для отображения на экране режима Bluetooth Audio.

#### Примечание:

- Вы не можете повторно зарегистрировать уже зарегистрированный аудио проигрыватель Bluetooth. Если вы хотите изменить кнопку зарегистрированного устройства, удалите регистрацию соответствующего аудио проигрывателя Bluetooth с предыдущей кнопки устройства, а затем зарегистрируйте его опять на нужную кнопку.
- Удаление регистрации аудио проигрывателя Bluetooth
  1. Прикоснитесь к кнопке [Delete] для удаления устройства. На экране появится экран подтверждения.
  2. Прикоснитесь к кнопке [OK] для удаления устройства.

## Выбор аудио проигрывателя Bluetooth

Чтобы поменять текущий аудио проигрыватель Bluetooth на другое устройство, которое уже было зарегистрировано, выполните следующее:

1. Коснитесь кнопки [Bluetooth], чтобы открыть экран Device Select.
  2. Прикоснитесь к подключенному устройству, нажмите кнопку [Cut] для отключения активного устройства.
  3. Нажмите кнопку Device устройства, которое хотите использовать. Нажмите кнопку [Connect] для выбора его в качестве активного устройства. Соответствующий сотовый телефон будет установлен как текущее устройство.
    - Если сотовый телефон не включен, включите его.
    - Сотовый телефон может потребовать подтверждения Bluetooth-соединения или ввода ключа доступа данного устройства.
- Выполните эти операции, руководствуясь сообщениями, появляющимися на экране.
4. Чтобы вернуться к предыдущему режиму, нажмите сенсорную кнопку [Back].

## Управление аудио проигрывателем Bluetooth

#### Примечание:

- Иногда в зависимости от окружающих условий воспроизводимый звук может прерываться или могут быть слышны щелчки.

#### Воспроизведение музыки

После установления соединения с аудио проигрывателем Bluetooth автоматически включится режим воспроизведения.

- Если воспроизведение не начинается для некоторых устройств, нажмите кнопку [Play/Pause].

#### Пауза воспроизведения

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку [Play/Pause]. Воспроизведение приостановится.
2. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку [Play/Pause]. Воспроизведение будет восстановлено.

#### Пропуск треков (Поиск)

3. При воспроизведении нажмите кнопку [Previous] или [Next].

С каждым нажатием кнопки будет пропускаться один трек, а затем начнется воспроизведение.

#### Остановка воспроизведения

4. Во время воспроизведения нажмите кнопку [Stop]. Воспроизведение трека будет остановлено, нажмите кнопку [Play/Pause] для воспроизведения первого трека.

# 14. ОПЕРАЦИИ ТЕЛЕФОНА С Bluetooth


При установлении соединения с Вашим Bluetooth-телефоном становятся доступными следующие функции данного устройства:

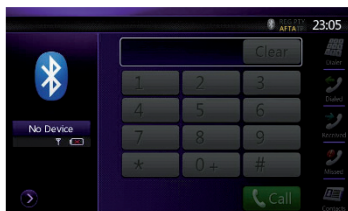
- Прослушивание телефонных вызовов через акустические системы автомобиля.
- Ответ на входящие вызовы.
- Осуществление звонков с использованием экранной цифровой клавиатуры.
- Осуществление звонков с использованием данных телефонной книги выбранного сотового телефона.
- Осуществление звонков с использованием данных истории входящих и исходящих вызовов.


## Примечание:

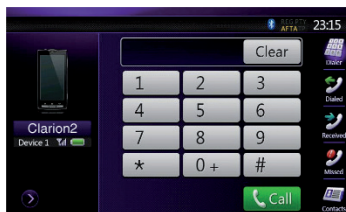
- *Некоторые сотовые телефоны не могут передавать данные телефонной книги.*
- *Передача данных телефонной книги может занять длительное время. Во время передачи данных отключаются возможность осуществления исходящих вызовов.*
- *Вы можете разговаривать с другим абонентом, используя внутренний микрофон. Если Вам трудно слышать собеседника из-за условий связи или используемого телефона, используйте специальный микрофон (RCB-199) и установите параметр Microphone Select как «External». Звук улучшится, но из-за плохих условий связи все еще могут быть слышны шумы.*

## Выбор режима BT Phone

1. Нажмите кнопку [MENU] на панели управления для возврата к Main Menu.
  2. Коснитесь кнопки [Bluetooth Telephone] для выбора режима Bluetooth Telephone.
- Появится экран Telephone.
- При отсутствии подключенного телефона Bluetooth в верхней части экрана будет отображена иконка .





- При установлении соединения с Bluetooth-телефоном в верхней части экрана появляется значок  и индикатор уровня сигнала.




## Настройки телефона Bluetooth

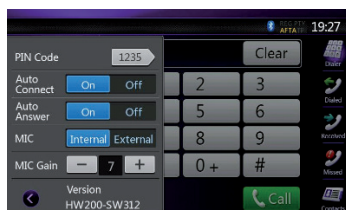
### Просмотр информации Bluetooth и установка ключа доступа

Вы можете просматривать различную информацию, относящуюся к возможностям интерфейса Bluetooth.

1. Нажмите кнопку , чтобы на экране появилась следующая информация.
2. Выполните настройки нужных параметров. Подробнее см. ниже.
3. После завершения просмотра информации, нажмите кнопку , для возврата к предыдущему экрану.

Если вы хотите изменить ключ доступа устройства, выполните следующее:

1. Коснитесь текстового поля пункта Pass Key, чтобы на экране появилась клавиатура.
- Исходное значение кода, установленное на предприятии-изготовителе, - «1234».
2. Введите требуемый 4-разрядный PIN-код, затем нажмите кнопку .



### Настройка автоматического подключения

Система автоматически переключает сотовый телефон после потери соединения или перезапуска системы.

- Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «OFF» (ВЫКЛ.). Нажмите сенсорную кнопку [ On ] или [ Off ] в позиции Automatic Connection, чтобы соответственно включить или включить функцию.

### Настройка автоматического ответчика

В случае поступления звонка, автоответчик включается через 5 секунд.

- Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «OFF» (ВЫКЛ.). Нажмите сенсорную кнопку [ On ] или [ Off ] в позиции Automatic Answer, чтобы соответственно включить или включить функцию.

### Выбор микрофона

Вы можете выбирать используемый микрофон.

- Исходное значение кода, установленное на предприятии-изготовителе, - «Internal». Нажмите сенсорную кнопку [ Internal ] или [ External ] в позиции Microphone Select, чтобы соответственно настроить функцию.

### Настройка чувствительности микрофона

вы можете регулировать уровень усиления микрофона в диапазоне 16 уровней.

- Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «7».
- Прикоснитесь к кнопке индикатора уровня в позиции Microphone Gain для настройки уровня чувствительности входа.

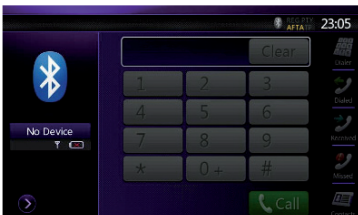
### Примечание:

- На уровень сигнала микрофона могут влиять окружающие условия. Отрегулируйте уровень усиления, если Вас плохо слышно во время разговора.

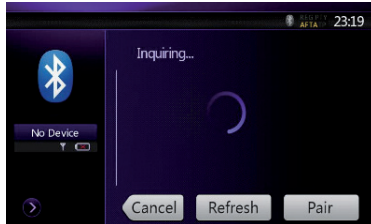
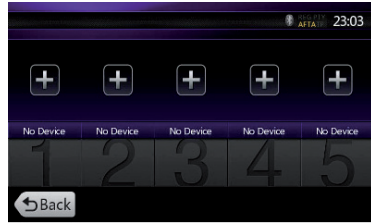
## Регистрация сотовых телефонов (сопряжение)

Вы можете зарегистрировать до 5 сотовых телефонов. Используемый способ регистрации аналогичен описанному в разделе «Регистрация аудио проигрывателя Bluetooth».

- Включите сотовый телефон, который вы хотите зарегистрировать. —
- Коснитесь кнопки устройства [ Bluetooth ], чтобы открыть экран Device Select.



- Коснитесь кнопки [ + ], чтобы открыть экран Inquiring Device.



- Нажмите кнопку Cellular, на которую вы хотите зарегистрировать сотовый телефон. Нажмите кнопку [ Pair ] для регистрации аудио проигрывателя Bluetooth.
- Вы не можете выбрать кнопку Cellular, на которую уже был зарегистрирован другой сотовый телефон. Выберите пустую кнопку Cellular.
- Если Ваш сотовый телефон запросит ввод ключа доступа, введите ключ доступа, заданный в настройках данного устройства.
  - Вы можете изменить ключ доступа данного устройства на экране BT Info меню Telephone Settings.
  - Вы также можете добавить иконку подключенного устройства. Доступны 10 иконок на выбор. После завершения операции установления соединения зарегистрированный сотовый телефон будет выбран текущим устройством и экран вернется в режим Telephone.

### Примечание:

- Вы не можете повторно зарегистрировать уже зарегистрированный сотовый телефон. Если вы хотите изменить кнопку зарегистрированного устройства, удалите регистрацию соответствующего сотового телефона с предыдущей кнопки устройства, а затем зарегистрируйте его опять на нужную кнопку.
- Удаление регистрации сотового телефона
  1. Прикоснитесь к кнопке **[Delete]** для удаления устройства. На экране появится экран подтверждения.
  2. Прикоснитесь к кнопке **[OK]** для удаления устройства.

### Выбор сотового телефона

Чтобы поменять текущий сотовый телефон на другое устройство, которое уже было зарегистрировано, выполните следующее:

1. Коснитесь кнопки **[Bluetooth]**, чтобы открыть экран Device Select.
2. Прикоснитесь к подключенному устройству, нажмите кнопку **[Cut]** для отключения активного устройства.
3. Нажмите кнопку Device устройства, которое хотите использовать. Нажмите кнопку **[Connect]** для выбора его в качестве активного устройства. Соответствующий сотовый телефон будет установлен как текущее устройство.
- Если сотовый телефон не включен, включите его.
- Сотовый телефон может потребовать подтверждения Bluetooth-соединения или ввода ключа доступа данного устройства. Выполните эти операции, руководствуясь сообщениями, появляющимися на экране.
4. Чтобы вернуться к предыдущему режиму, нажмите сенсорную кнопку **[Back]**.

### Получение данных телефонной книги

Отправка данных телефонной книги с сотового телефона позволяет осуществлять звонки, используя функцию телефонной книги данного устройства.

1. Выполните операцию передачи (Object Push) телефонной книги на текущем сотовом телефоне. Описание этой процедуры можно найти в руководстве по эксплуатации сотового телефона.

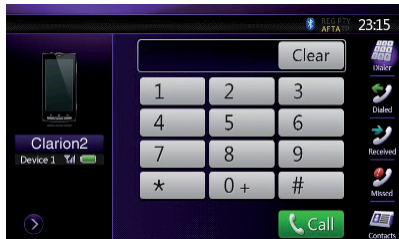
### Примечание:

- Некоторые сотовые телефоны не могут передавать данные телефонной книги.
- Некоторые сотовые телефоны не могут передавать данные телефонной книги, когда включен режим «Hands-Free» или они также зарегистрированы в режиме Bluetooth. В таких случаях необходимо отключить эти функции в меню сотового телефона перед выполнением передачи данных телефонной книги.
- Некоторые телефоны передают данные телефонной книги автоматически.

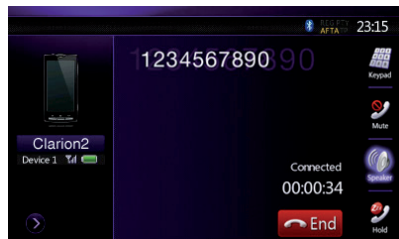
### Использование телефона

#### Выполнение звонков с использованием цифровой клавиатуры

1. Нажмите кнопку **[Call]**, чтобы вывести на экран клавиатуру.
2. Введите телефонный номер, используя цифровую клавиатуру, отображаемую на экране.



3. Коснитесь кнопки **[Call]** (Вызов), чтобы позвонить на введенный номер.
- Во время телефонного звонка появляется экран Telephone Interrupt .



- Нажмите кнопку **[Mute]**, чтобы разговаривать, используя сотовый телефон, отключив функцию Hands-Free. Для возврата в режим Hands-Free повторно коснитесь кнопки **[Mute]**.
- Прикоснитесь к кнопке **[Mute]** для отключения звука микрофона. Теперь вы можете слушать своего собеседника, но он не слышит вас.
- Прикоснитесь к кнопке **[Call]**, удерживая текущий телефонный звонок, и ответьте на другой входящий звонок. Еще раз нажмите эту кнопку для возврата к предыдущему звонку.
- 4. После завершения разговора нажмите кнопку **[End]**, чтобы «повесить трубку».




### Примечание:

- В зависимости от сотового телефона экран телефонного разговора может закрыться, а соединение с данной системой может быть отключено при входе в приватный режим.

## Осуществление звонков с использованием телефонной книги




Вы можете использовать данные телефонной книги, полученные с сотового телефона, для осуществления звонков с данного устройства.

### Примечание:

- Перед использованием этой функции необходимо передать данные телефонной книги с сотового телефона.
  - На экране телефонной книги (Phone Book) отображаются только те записи переданной телефонной книги, в которых зарегистрирован хотя бы один телефонный номер.
1. Нажмите кнопку , чтобы перейти к странице Phone Book.
  2. Коснитесь кнопки записи (Name), по номеру которой вы хотите позвонить.
- Проведите по экрану вверх или вниз для прокрутки списка.
3. Нажмите кнопку , чтобы позвонить на выбранный номер. Появится экран телефонного разговора и начнется дозвон.
- После завершения разговора нажмите кнопку , чтобы «повесить трубку».

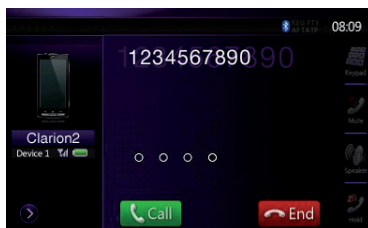
## Осуществление звонков с использованием истории вызовов

Система может запоминать данные входящих и исходящих вызовов. Вы можете просматривать их и использовать для осуществления звонков.



1. Нажмите сенсорную кнопку . Появится перечень History List.
- Все номера сгруппированы по категориям: Набранные, пропущенные и принятые звонки.
  - Проведите по экрану вверх или вниз для прокрутки списка.
2. Коснитесь номера списка истории, по которому вы хотите позвонить.
  3. Нажмите кнопку , чтобы позвонить на выбранный номер. Появится экран телефонного разговора и начнется дозвон.
- После завершения разговора нажмите кнопку , чтобы «повесить трубку».

## Ответ на входящие вызовы

При поступлении входящего вызова появится следующий экран Telephone Interrupt.



Вы можете ответить на входящий вызов, выполнив следующее:

1. Нажмите кнопку , чтобы ответить на звонок.
2. После завершения разговора нажмите кнопку , чтобы «повесить трубку».

# 15. РАДИО ОПЕРАЦИИ

## Прслушивание радиопередач

1. Прикоснитесь к кнопке **[Tuner]** на странице Main Menu. На дисплее появится меню режима приема радиопередач.
2. Переключитесь в нужный диапазон с помощью кнопки **[FM1/2/3/AM]** или кнопки **[Band]** на пульте ДУ. При каждом нажатии кнопки диапазон переключается в следующем порядке: FM1->FM2->FM3->AM ->FM1...



1. Кнопка Preset Scan
2. Кнопка Direct
3. Кнопка Preset List
4. Экран радиочастоты
5. Прокрутка вперед
6. Прокрутка назад
7. Экран частотного диапазона
8. Экран LOC/DX
9. Экран Bluetooth
10. Экран RDS станции
11. Время

## Настройка поиска

1. Нажмите кнопку **[FM1/2/3/AM]** и выберите радиочастотный диапазон (FM или AM).
  2. Прикоснитесь к кнопке **[Direct]**, а затем проведите по шкале вверх и вниз для поиска следующей доступной радиостанции.
- При перемещении вверх поиск радиостанции осуществляется в направлении более высоких частот.
  - При перемещении вниз поиск радиостанции осуществляется в направлении более низких частот.

## Пошаговая настройка

1. Нажмите кнопку **[FM1/2/3/AM]** и выберите радиочастотный диапазон (FM или AM).
2. Прикоснитесь к кнопке **[<|>]** или **[<|>]** на панели для пошагового увеличения или понижения частоты.

## Настройка на предустановленные радиостанции

1. Нажмите кнопку **[FM1/2/3/AM]** и выберите радиочастотный диапазон (FM или AM).
2. Нажмите кнопку **[Preset]**. Нажмите на предустановленную станцию (1 - 6) в списке пресетов.
3. Нажмите кнопку **[<|>]**, затем нажмите кнопку **[Start]** для запуска автоматического поиска и сохранения станций.

## Занесение в память вручную

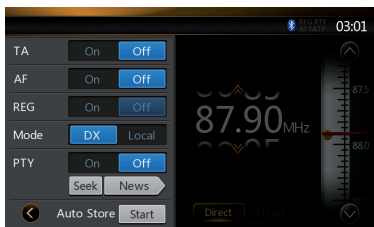
1. Нажмите нужную кнопку **[Band]** и выберите диапазон, который хотите сохранить.
2. Настройтесь на нужную радиостанцию путем поисковой или пошаговой настройки или вызвав ее из памяти предварительных настроек.
3. Нажмите и удержите нужную кнопку **Preset**, которую вы хотите сохранить, в течение 3 и более секунд.

## Автоматическое сохранение

При автоматической записи запоминаются первые 6 радиостанций, найденных при автоматическом поиске. Если количество принимаемых станций менее 6, то остаются ранее сохраненные станции.

1. Нажмите кнопку **[FM1/2/3/AM]** и выберите радиочастотный диапазон. (FM или AM)
2. Нажмите кнопку **[<|>]**, затем нажмите кнопку **[Start]** для запуска автоматического сохранения станций.

Послышится звуковой сигнал, и радиостанции с хорошим качеством сигнала начинают автоматически записываться в список предварительных настроек.





## Сканирование предварительных настроек

При сканировании осуществляется последовательная настройка на записанные в память предварительных настроек радиостанции. Это удобно при поиске нужной радиостанции в памяти.

1. Нажмите кнопку **[FM1/2/3/AM]** и выберите радиочастотный диапазон. (FM или AM)
2. Нажмите кнопку **[Preset Scan]** для запуска сканирования предварительных настроек.

Начнется сканирование предварительных настроек. Станции последовательно прослушивается в течение 10 секунд каждая. Сохраненная станция не является действующей, время сканирования составляет только 2 секунды.

3. При настройке на нужную радиостанцию нажмите кнопку **[Preset Scan]** еще раз, чтобы продолжить прием данной радиостанции.

## Экран LOC/DX

Настройка DX / LOC изменяет чувствительность радиоприемника с целью разделения радиостанций, расположенных на близких частотах. Эта возможность удобна в районах, где множество радиостанций вещают в непосредственной близости друг с другом.

1. При нажатии кнопки **[Local]** включается локальная чувствительность радиоприемника.
2. При нажатии кнопки **[DX]** включается дистанционная чувствительность радиоприемника.

# 16. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ RDS

Данное устройство оснащено декодером RDS, который поддерживает вещание станций, передающих данные RDS. Эта система может отображать название принимаемой радиостанции (PS), и может автоматически переключаться на станцию радиовещания с наилучшим сигналом при дальнейшем перемещении (переключение AF). Также, если станцией RDS передаются сообщения о состоянии на дорогах или программная информация, то независимо от выбранного вами режима сигнал будет приниматься. Получение информации EON активирует автоматическое обновление остальных запрограммированных станций и прерывает вещание о ситуации на дорогах других станций. Эта функция недоступна в некоторых зонах.

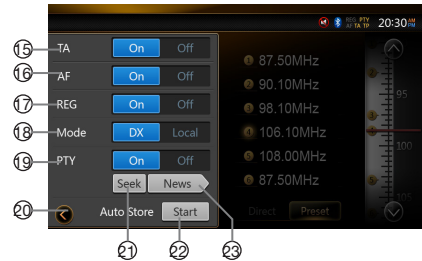
«AF»: Альтернативные частоты

«PS»: Служебное название программ

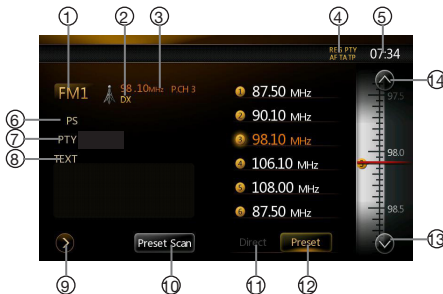
«PTY»: Тип программ

«TR»: Программа дорожного движения

- RDS не прерывает программы вещания AM.






1. Экран частотного диапазона
2. Экран LOC/DX
3. Экран радиочастоты
4. Экран RDS станции
5. Дисплей времени
6. Экран названия PS
7. Дисплей режима программы
8. Дисплей радиотекста
9. Кнопка настроек
10. Кнопка Preset Scan
11. Кнопка Direct
12. Кнопка Preset List
13. Прокрутка назад
14. Прокрутка вперед
15. Настройка TA
16. Настройка AF
17. Настройка REG
18. Настройка режима LOC/DX
19. Настройка PTY
20. Кнопка возврата
21. Поиск PTY
22. Автоматическое сохранение
23. Настройки и экран типа программы



## Функция AF (Альтернативные частоты)

Функция AF переключает прием на другую частоту той же сети для получения наилучшего сигнала.

### Включение/ выключения функции AF

1. Нажмите кнопку .
  2. Нажмите кнопку  или  в позиции AF, чтобы соответственно включить или выключить функцию.
- При включении функции в верхней части экрана подсвечивается индикатор «AF».
  - Если условия приема радиостанции, на которую настроен приемник, ухудшаются на длительное время, индикатор «AF» начинает мигать, а приемник пытается найти ту же программу на альтернативной частоте.




## Функция REG (местное радиовещание)

При включении данной функции выбирается канал местного радиовещания, принимаемый наилучшим образом. Если функция выключена, то, когда вы выезжаете в новый район, приемник переключается с принимаемого вещания района, из которого вы выехали, на вещание нового района.

### Примечание:

- Если принимается общенациональное вещание (например, BBC R2), то функция не работает.
- Включение/выключение REG работает при включенном режиме AF.

### Включение/ выключения функции REG



1. Нажмите кнопку .
2. Нажмите кнопку  или  в позиции REG, чтобы соответственно включить или выключить функцию.

Ручная настройка на другие местные радиостанции той же сети

## Функция ТА (Дорожные объявления)

Если приемник находится в режиме ожидания дорожных объявлений (ТА), то вы можете прослушивать их в приоритетном порядке, как только они начинаются - вне зависимости от режима работы. Вы также можете автоматически настраиваться на дорожные программы (ТР).

### Включение режима ожидания ТА

1. Нажмите кнопку .
2. Нажмите кнопку  в пункте ТА для перехода в режим ожидания ТА. В верхней части дисплея подсвечивается индикатор «ТА», а система начинает автоматический поиск дорожной программы TP (режим поиска TP SEEK). Если обнаружена радиостанция RDS с передачей дорожных объявлений, в верхней части дисплея подсвечивается индикатор «ТР».



### Примечание:

- В отсутствие станций TP система продолжает операцию поиска. Повторное выполнение вышеописанной процедуры отключит функцию «ТА» и остановит поиск станций TP.

Выключение приема дорожных объявлений

Во время вещания дорожных объявлений нажмите кнопку [Cancel]. Прием объявлений будет отменен и система возвратится в режим ожидания ТА.

### Выключение режима ожидания ТА





1. При появлении на экране надписи «ТА» нажмите кнопку .
2. Нажмите кнопку  в пункте ТА. Индикация «ТА» на дисплее гаснет, а режим ожидания дорожных объявлений будет выключен.

## ФункцияPTY (Тип программ)

Данная функция позволяет вам переключаться на программу выбранного типа из любого режима работы, когда начинается прием радиовещания такого типа - даже если не выбран режим приема радиопередач.



- Для некоторых стран радиовещаниеPTY пока не реализовано.
- В режиме ожидания ТА станции вещания дорожных объявлений имеют приоритет перед всеми типами программPTY.

### Выбор типа программы (PTY)



1. Нажмите кнопку .
2. Нажмите кнопку  в пунктеPTY для перехода в режим ожиданияPTY.
3. Нажмите кнопку  (на странице выбора типа программы) для отображения экранаPTY Select.
4. Коснитесь нужного пунктаPTY Preset для выбора типа программы.
5. Чтобы вернуться к предыдущему режиму, нажмите кнопку .



### Выключение режима ожиданияPTY

1. Нажмите кнопку .
2. Нажмите кнопку  в пунктеPTY. Индикация «PTY» на дисплее гаснет, а режим ожиданияPTY будет выключен.

### ПоискPTY

1. Нажмите кнопку .
2. Нажмите кнопку  (на странице выбора типа программы) для отображения экранаPTY Select.
3. Коснитесь нужного пунктаPTY Preset для выбора типа программы.
4. При нажатии кнопки Seek система начинает поиск программы вещанияPTY по возрастающей частоте.
- Вы можете выбрать следующие 29 типовPTY.



Тип программы РТУ	
Английский	Содержание
News	Новости
Affairs	Текущие события
Info	Информация
Sports	Спорт
Educate	Образование
Drama	Театр
Culture	Культура
Science	Наука
Varied	Разное
Pop M	Поп-музыка
Rock M	Рок-музыка
Easy M	Легкая музыка
Light M	Легкая классическая музыка
Classics	Классическая музыка
Other M	Другая музыка
Weather	Погода
Finance	Финансы
Children	Детские передачи
Social	Социальные программы
Religion	Религия
Phone In	Телефонные опросы
Travel	Туризм
Leisure	Досуг
Jazz	Джаз
Country	Кантри
Nation M	Музыка народов мира
Oldies	Ретро
Folk M	Народная
Document	Репортажи

### Экстренные сообщения

Любой режим работы может быть прерван экстренными сообщениями. На дисплее появляется индикация «Alarm» (тревога), и принимается сообщение.

### Настройка уровня громкости дорожных объявлений

Уровень громкости вещания дорожных объявлений может быть настроен в момент прерывания вещания.

- Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «15».
- 1. При прерывании обычной работы в случае приема ТА настройте желаемый уровень громкости с помощью кнопок [VOL+] и [VOL-] (диапазон настройки - от 00 до 40) во время приема информации.
- По завершении приема дорожных объявлений громкость возвращается к прежнему уровню.

## 17. ОПЕРАЦИИ В РЕЖИМЕ DVB-T

Если отдельно приобретаемый DTX501E подключить к устройству, вы сможете смотреть телевизор и управлять DTX501E. Внимательно прочтите руководство пользователя DTX501E, прежде чем начать работу в режиме DVB-T. Данная функция доступна только при подключении DTX501E.

**Примечание:**

*•Для обеспечения Вашей безопасности аппарат оснащен встроенной системой блокировки изображения при движении автомобиля - слышно только звуковое сопровождение. Изображение появится лишь после остановки автомобиля и включения стояночного тормоза.*

**Переключение в режим DVB-T**

- Нажмите кнопку **[DVB-T]** на странице Main Menu для выбора нужного режима (при чтении данных устройства). На экране будет отображен внешний видеосигнал. При отсутствии сигнала DVB-T на экране ничего не будет показано.
- Нажмите кнопку **[MENU]** на панели управления для возврата к Main Menu.

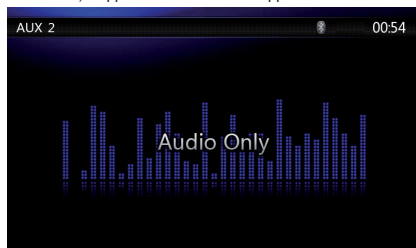
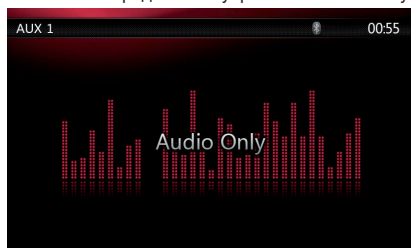
## 18. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМАХ AUX 1 / AUX 2

Внешние периферические устройства, такие как игровые приставки, видеокамера, iPod/iPhone и т.д., можно подключить к разъемам AUX 1 или AUX 2, расположенным на передней или задней панелях устройства.

### Переключение в режим AUX IN / AV IN

- Нажмите кнопку **[AUX 1]** или **[AUX 2]** на странице Main Menu для выбора нужного режима (при подключении данного устройства). Если подключенное к разъемам AUX 1 или AUX 2 устройство подает входной аудио сигнал, то данная станция начнет вещать аудиосигнал внешнего устройства.
- Нажмите кнопку **[MENU]** на панели управления для возврата к Main Menu.

Вы не можете непосредственно управлять внешними устройствами, подключенными к входам AUX 1 или AUX 2.



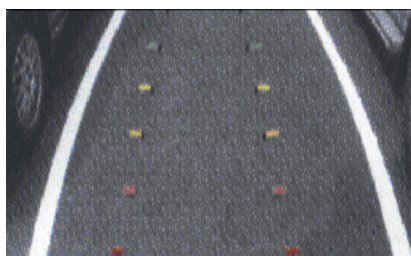
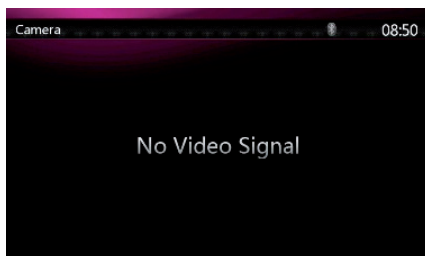
## 19. УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ КАМЕРЫ

### Переключение в режим Camera

Нажмите кнопку **[Camera]** на странице Main Menu для выбора нужного режима.

На экране будет отображен внешний видеосигнал камеры. Если к устройству не подключена камера, то на экране будет отображено сообщение «No Video Signal».

Нажмите кнопку MENU на панели управления для возврата к Main Menu.



### Примечание:

*В случае подключения и экранов заднего вида центральное устройство автоматически переключится в режим камеры при движении автомобиля задним ходом.*

## 20. УПРАВЛЕНИЕ ИСТОЧНИКАМИ ТЫЛОВОЙ ЗОНЫ

Если монитор вмонтирован в заднее сиденье и подключен к выходу тыловой зоны, то пассажиры на заднем сиденье смогут просматривать видео материал DVD/iPod Video/AUX1/ AUX2 фронтального источника.



1. Нажмите кнопку для получения доступа к меню источника тыловой зоны.
2. Нажмите кнопку еще раз для возврата к меню фронтального источника.

### Управление в режиме Multi-zone

Независимые источники одновременно воспроизводятся устройством. Например, сигнал FM/AM будет воспроизводиться на фронтальном экране, в то время как DVD материал будет доступен для пассажиров на заднем сиденье. Но видеоизображение не будет доступно на фронтальном экране.

### Просмотр DVD Video на мониторе заднего сиденья



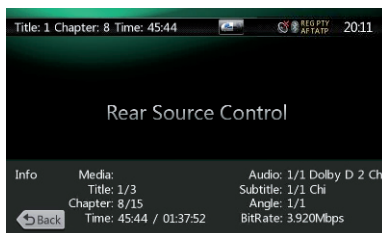
1. [Up Arrow]: Кнопка перехода к следующему ряду. Нажмите кнопку для отображения скрытой кнопки.
2. [Left Arrow]: Предыдущая глава.
3. [Play/Pause]: Воспроизведение/Пауза
4. [Right Arrow]: Следующая глава.
5. Индикатор истекшего времени воспроизведения.
6. [Top Menu]: Кнопка Top Menu

7. [Front/Back Arrow]: Кнопка переключения фронтального/тылового сигналов

Если на экране отображается сигнал тылового источника, нажмите эту кнопку [Front/Back Arrow] для переключения к фронтальному источнику. Если на экране отображается сигнал фронтального источника, нажмите эту кнопку [Front/Back Arrow] для переключения к тыловому источнику.



8. [Repeat]: Кнопка повторного переключения Repeat. Используется для повтора заголовка или главы. Нажмите кнопку один раз для запуска повторного воспроизведения главы. Нажмите еще раз, чтобы включить повторное воспроизведение заголовка. Для его отключения также нажмите эту кнопку. На дисплее появляется значок повторного воспроизведения (в информационном окне в правом верхнем углу дисплея).
  9. [Audio]: Кнопка переключения аудиоканала
  10. [Subtitle]: Кнопка переключения субтитров
  11. [Info]: Кнопка INFO
  12. [Direct]: Кнопка поиска главы или заголовка
- Режим DVD Video Rear Source Control Info.



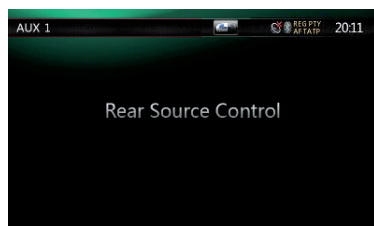
Нажмите кнопку [Back] для возврата.

## Режим DVD Video Rear Source Control Direct.

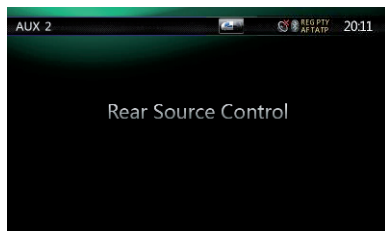


**Примечание:** Более подробная информация дана в разделе *Фронтальный источник DVD Video*.

## AUX 1 на мониторе заднего сиденья



## AUX 2 на мониторе заднего сиденья



## iPod Video на мониторе заднего сиденья

### Режим iPod Video Rear Source Control Play



1. [⏪]: Предыдущий файл.
2. [⏮/⏭]: Воспроизведение/Пауза
3. [⏩]: Следующий файл.
4. Индикатор истекшего времени воспроизведения.
5. [Menu] Кнопка Menu:  
Нажмите кнопку Menu для отображения на экране режима iPod Video Rear Source.
6. [Repeat] Кнопка Repeat (Аналогична функции iPod фронтального источника)
7. [Front] / [Rear]: Кнопка переключения фронтального/тылового источника

Если на экране отображается сигнал тылового источника, нажмите кнопку [Front] для переключения к фронтальному источнику.

Если на экране отображается сигнал фронтального источника, нажмите кнопку [Rear] для переключения к тыловому источнику.

### Режим iPod Video Rear Source ID3



#### Примечание:

Если источник выбран в качестве фронтального, он не может быть выбран и для тылового сигнала.

Если источник выбран в качестве тылового, он не может быть выбран и для фронтального сигнала.

Нажмите кнопку [Front] для перехода в меню фронтального источника во время работы тылового.

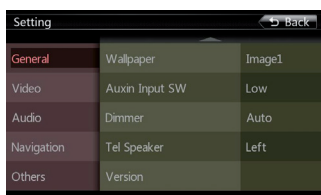
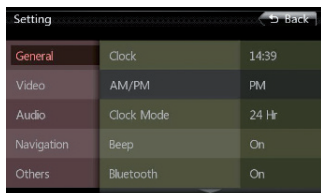
#### Дистанционное управление тыловым источником

Дистанционное управление всегда доступно для управления фронтальным источником, но, тем не менее, при необходимости вы можете воспользоваться пультом для управления тыловым источником, если на экране отображается Rear Source Control в меню DVD Video или iPod Video.

# 21. ОПЕРАЦИИ В МЕНЮ SETTING

Нажмите кнопку  на странице главного меню. На экране будет отображено меню Setting.

## Меню настроек General



**Clock:** Предназначен для настройки времени.

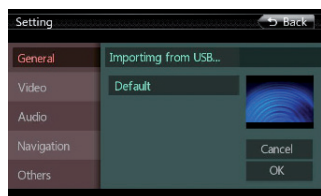
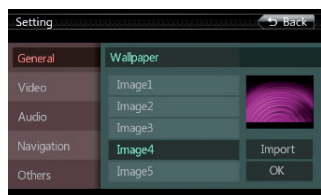
**AM/PM:** Для выбора AM или PM при установке текущего времени в режим 12HR.

**Clock Mode:** Для выбора режима отображения временного кода.

**Beep:** Для включения или выключения сигнала подтверждения.

**Bluetooth:** Для включения или выключения Bluetooth.

**Wallpaper:** Для выбора нужных обоев.



**Auxin Input SW:** Предназначен для переключения входов Auxin в значения Low, Mid, High.

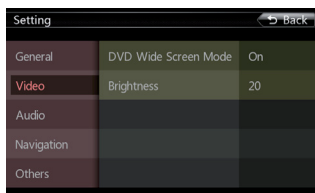
**Dimmer:** Доступны три варианта настроек Day, Night и Auto.

**Tel Speaker:** Доступны два варианта настроек Left и Right. Например, при выборе значения Left во время поступления сигнала телефона BT, только в левом динамике будет слышен звук разговора.

**Anti-Theft:** Определяет код защиты от похищения. (См. следующую страницу).

**Version:** Отображает информацию о версии программного обеспечения.

## Меню настроек Video

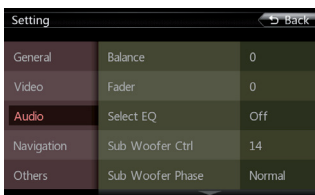


В этом меню доступны вкладки DVD Wide Screen Mode и Brightness.

**DVD Wide Screen Mode:** Предназначен для включения или выключения режима широкоэкранный просмотра DVD.

**Brightness:** Определяет яркость изображения от 0 до 20.

## Меню настройки Audio



В данном меню доступны вкладки Balance, Fader, Select EQ, Sub Woofer Ctrl, Sub Woofer Phase, High Pass Filter, low Pass Filter, Amp Cancel и Magna Bass EX.

**Balance:** Определяет нужный уровень громкости для левого и правого динамика.

**Fader:** Определяет нужный уровень громкости для фронтального и тылового динамика.

**Select EQ:** Предназначен для выбора значений: Bass Boost, Impact, Excite, Custom и OFF.

**Sub Woofer Ctrl:** Для выбора соответствующего усиления сабвуфера от 0 до 14.

**Sub Woofer Phase:** Для выбора фазы сабвуфера.

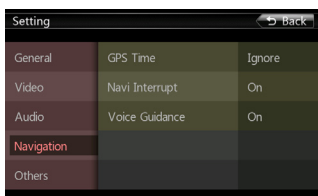
**High Pass Filter:** Определяет настройки высокочастотного фильтра through/55Hz/85Hz/120Hz.

**Low Pass Filter:** Определяет настройки низкочастотного фильтра through/62Hz/95Hz/135Hz.

**Amp Cancel:** Предназначен для включения или выключения выходного сигнала усилителя.

**Magna Bass EX:** Включает и выключает громкость.

## Меню настроек Navigation



В данном меню содержатся вкладки GPS Time, Navi Interrupt и Voice Guidance

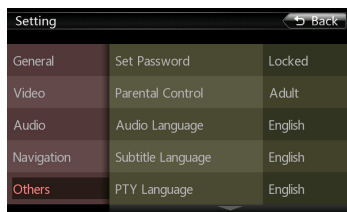
**GPS Time:** Определяет, будет ли время синхронизировано с местным GPS временем.

**Navi Interrupt:** Доступны три варианта: On/Rorip/Off. «On»: Экран навигации будет переключен на страницу AV по достижении указанных точек.

«Rorip»: На странице будет всплывать маленькое информационное окно AV при достижении указанных точек. «Off»: Данная функция будет отключена.

**Voice Guidance:** Включение или отключение голосовых комментариев навигатора.

## Меню настроек Others



В этом меню содержатся следующие вкладки: Set Password; Parental control, Audio Language, Subtitle Language, Blinking, TS Calibrate, и Load Factory.

**Set password:** Определяет пароль для выполнения настроек родительского ограничения DVD.

**Parental control:** Определяет ограничения по возрасту. Доступны значения Kid Safe/G/PG/PG- 13/PG-R/R/NC- 17/Adult.

**Audio Language:** Устанавливает язык для аудио DVD.

**Subtitle Language:** Устанавливает язык субтитров DVD.

**PTY Language:** Определяет язык для названий PTY.

**Blinking:** Включает и выключает мигание.

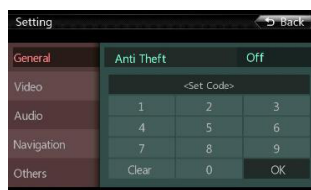
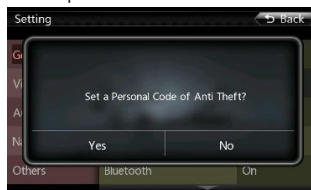
**TS Calibrate:** Данная функция позволяет выполнить при необходимости калибровку сенсорного экрана.

**Load Factory:** Данная функция предназначена для загрузки заводских настроек.

## Определение кода защиты от похищения

1. Если ваше устройство разблокировано, нажмите и удержите в нажатом положении кнопку

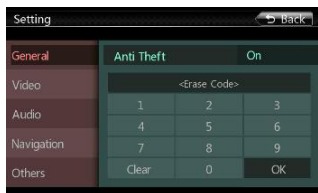
**[General]** более 2 секунд для вызова на экран режима Anti-Theft. Пользователь самостоятельно может сменить код защиты от похищения. Щелкните **[Yes]**, на экране будет отображена клавиатура с числовыми кнопками. Дважды введите новый пароль, код защиты от похищения будет активирован.



При установке параметра Anti-theft в значение «On», вам потребуется ввести правильный код защиты от похищения для включения устройства. Если вы три раза введете неверный код, устройство будет заблокировано. Разблокировку устройства могут выполнить только специалисты. \_

2. Если ваше устройство заблокировано, нажмите и удержите в нажатом положении кнопку

**General** более 2 секунд для вызова на экран режима Anti-Theft. На экране будет отображена клавиатура для ввода правильного кода для разблокировки.



## 22. ОТКЛЮЧЕНИЕ МОНИТОРА

Нажмите и удержите кнопку Menu на панели управления в течение 3 секунд, на экране будет отображено сообщение «Monitor off.....Touch the screen to return», затем экран устройства будет отключен. Прикоснитесь к экрану для последующего включения монитора.



## 23. НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

### Общие

Неисправность	Причина	Способ устранения
Устройство не включается. (Нет звука)	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель новым того же номинала. Если предохранитель еще раз перегорел, обратитесь по месту приобретения аппарата. Если предохранитель еще раз перегорел, обратитесь по месту приобретения аппарата.
	Неправильное подсоединение.	Обратитесь в сервисный центр.
При нажатии клавиш ничего не происходит. Неправильные показания дисплея.	Сбой микропроцессора в результате воздействия помех и т.п.	Тонким предметом нажмите на кнопку сброса.
		Примечание: Кнопку перезапуска следует нажимать при выключенном зажигании. * При нажатии кнопки перезапуска записанные в память частоты ТВ каналов и радиостанций, заголовки и т.п. стираются.
Не работает пульт дистанционного управления.	На светочувствительный элемент попадают солнечные лучи.	Если солнечные лучи попадают прямо на светочувствительный элемент, дистанционное управление может не работать.
	Сели батарейки в пульте дистанционного управления.	Проверьте батарейки в пульте дистанционного управления.

### DVD проигрыватель

Неисправность	Причина	Способ устранения
Не загружается диск.	Уже загружен другой диск.	Выньте диск, прежде чем вставлять другой.
	Возможно, в лотке находится инородный предмет.	Извлеките инородный предмет или обратитесь в сервисный центр.
Звук прерывистый или зашумленный.	Диск загрязнился.	Протрите диск мягкой тканью.
	Диск сильно поцарапан или деформирован.	Замените диск.
Некачественный звук после включения.	При парковке в сыром месте на внутреннюю оптику могли попасть капельки воды.	Перед включением дайте аппарату просохнуть в течение 1 часа.
Отсутствует видеоизображение.	Не установлен стояночный тормоз.	Проверьте, включен ли стояночный тормоз.
Диск не воспроизводится, на экране - сообщение «PARENTAL VIOLATION» (нарушение возрастного ограничения).	Просмотр ограничен.	Снимите возрастные ограничения или понизьте их уровень. См. раздел «Настройка возрастных ограничений».

## USB устройство

Неисправность	Причина	Способ устранения
Невозможно подсоединить запоминающее устройство USB.	Неправильная установка запоминающего устройства USB.	Попробуйте вставить запоминающее устройство USB другой стороной.
	Поврежден разъем USB.	Попробуйте вставить другое запоминающее устройство USB.
Запоминающее устройство USB не распознается.	Неисправность запоминающего устройства USB.	Отсоедините запоминающее устройство USB и подсоедините вновь. Если устройство не распознается, попробуйте заменить его другим.
	Ненадежное соединение.	
Отсутствует звук, и в списке файлов не отображаются файлы.	На запоминающем устройстве USB нет файлов MP3/WMA.	Правильно записывайте файлы на запоминающее устройство USB.
Звук прерывистый или зашумленный.	Кодировка файлов MP3/WMA не соответствует необходимой.	Используйте файлы MP3/WMA с соответствующей кодировкой.
Изображение от iPod/iPhone искажается.	Неправильно установлена видеосистема на iPod/iPhone.	Правильно установите видеосистему на iPod/iPhone (NTSC/PAL).

## Bluetooth

Неисправность	Причина	Способ устранения
Устройство с Bluetooth не может быть сопряжено с акустической системой автомобиля.	Устройство не поддерживает профили, необходимые для системы.	Используйте другое устройство для подключения.
	Функция Bluetooth устройства не включена.	О том, как включить функцию см. в руководстве пользователя устройства.
Качество звучания ухудшилось после подключения к устройству с поддержкой Bluetooth	Микрофон неверно расположен.	Воспользуйтесь внешним микрофоном и отрегулируйте его положение.
	Слабый прием сигнала Bluetooth	Расположите устройство поближе к акустической системе автомобиля или уберите все препятствия между устройством и системой.

## TV/VTR (При подключении дополнительного тюнера и т.д.)

Неисправность	Причина	Способ устранения
Нет изображения.	Не установлен стояночный тормоз.	Проверьте, включен ли стояночный тормоз.
Дисплей слишком темный.	Яркость слишком ослаблена регулятором.	Соответственно отрегулируйте яркость изображения.
	Неподходящие условия эксплуатации.	Температура в автомобиле – ниже 0°C. Проверьте работу при нормальной температуре (около 25°C).
	Включен дальний свет фар.	Дисплей затемняется ночью во избежание ослепления (Он затемняется при включении дальнего света в дневное время).
Изображение искажается при подключении видеоманитофона.	Неверные настройки NTSC/PAL	Установите значения AUTO/PAL/NTSC в соответствии с настройками видеоманитофона.
На дисплее присутствуют красные, зеленые и синие точки.	-----	Это не является признаком неисправности, а представляет собой особый феномен, свойственный жидкокристаллическим панелям. (ЖК-панели изготавливаются в соответствии с прецизионной технологией. Следует иметь в виду, что количество работающих пикселей составляет 99,99% или более, число отсутствующих или постоянно светящихся пикселей – не более 0,01%.)

## 24. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

При возникновении ошибки отображается одно из приведенных ниже сообщений об ошибке. Для устранения проблемы примите предписанные меры.

### DVD проигрыватель

Дисплей	Причина	Способ устранения
Invalid Disc	CD застрял в лотке DVD проигрывателя и не выходит.	Дефект механизма CD проигрывателя. Обратитесь по месту приобретения аппарата.
Invalid Disc	CD не может воспроизводиться из-за царапин и т.п.	Вставьте диск без царапин и деформации.
Invalid Disc	CD вставлен в DVD проигрыватель обратной стороной и не может воспроизводиться.	Выньте диск и вставьте правильно.
<b>PARENTAL VIOLATION</b>	Ошибка уровня ограничения по возрасту.	Установите правильный уровень ограничения.
Disc Region incorrect	Ошибка регионального кода.	Вставьте диск с правильным кодом региона.

Если появляются иные сообщения об ошибках, нажмите кнопку перезапуска. Если проблема не устранилась, выключите аппарат и обратитесь за консультацией по месту приобретения.

\* При нажатии кнопки перезапуска записанные в память частоты ТВ каналов и радиостанций, заголовки и т.п. стираются.

# 25. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## FM тюнер

Принимаемые частоты: От 87,5 МГц до 108 МГц

Реальная чувствительность: 8 дБμV

Чувствительность по уровню 50 дБ: 14 дБμV

Чувствительность по каналу, следующему за соседним: 70 дБ

Разделение стереофонических каналов: 25 дБ (1 кГц)

Диапазон частот: От 30 Гц до 14 кГц

## AM тюнер

Принимаемые частоты: от 531 до 1602 кГц.

Реальная чувствительность: 30 дБμV

## DVD проигрыватель

Система универсального цифрового диска Digital Versatile Disc System, совместим с системой звуковых компакт-дисков CDDA.

Применяемые диски:

диски DVD Video, компакт-диски.

Диапазон частот: От 20 Гц до 20 кГц

Соотношение сигнал/шум: 95 дБА (относительно 1 Вт)

Динамический диапазон: 95 дБ (1 кГц)

Искажения: 0,05%

Видео система: NTSC, PAL

## Аудио/Видео Вход

Напряжение звукового входа: < 2 В rms

Напряжение видео входа: 1,0 Vp-p при 75 Ом

Чувствительность аудио входа (при напряжении 2 В на выходе)

High: 325 мВгТБ

Mid: 650 мВгТБ

Low: 1,3 ВгТБ

## Аудио/видео выход

Напряжение видео выхода: 1,0 В p-p при 75 Ом

Размер экрана NX501E: 6,2-дюймовый широкоэкранный

Количество пикселей: 1152000

Разрешение: 800 x 480 x 3 (RGB)

Размер экрана NZ501E: 7-дюймовый широкоэкранный

Количество пикселей: 1152000

Разрешение: 800 x 480 x 3 (RGB)

## Bluetooth

Стандарт: Bluetooth Ver. 2.1+EDR

Профиль: HFP1.5 (Профиль «Свободные Руки»)

HSP1.0 (Профиль мини-гарнитуры Headset)

Профиль усовершенствованного распределения звука (A2DP)

AVRCP1.2,1.3,1.4 (Профиль

Дистанционного Управления Аудио/Видео)

Класс оборудования: 2

## Режим MP3:

Скорость передачи данных: От 32 Кб/с до 320 Кб/с

Частота семплирования: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц

## Режим WMA

Скорость передачи данных: От 64 Кб/с до 192 Кб/с

Частота семплирования: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц

## USB

Стандарт: USB 1.1/2.0(FS)

Воспроизводимые звуковые форматы:

MP3(.mp3): MPEG 2/Audio Layer-3

WMA (.wma): Версия 7/8/9.1/9.2.

Воспроизводимые видео форматы

Disc Video: .mp4 (MPEG4/AAC) 720[]480

.avi (MPEG4/MP3) 720[]480

.mpg (MPEG2/MP3) 720[]480

USB Video: .mp4 (MPEG4/AAC) 480[]272

.mp4 (H.264/AAC) 480[]272

.3gp (MPEG4/AAC) 480[]272

.avi (MPEG4/MP3) 480[]272

.mpg (MPEG2/MP3) 480[]272

## Общие настройки

Напряжение электропитания: постоянный ток 14 В (допустимо от 10,8 до 15,6 В).

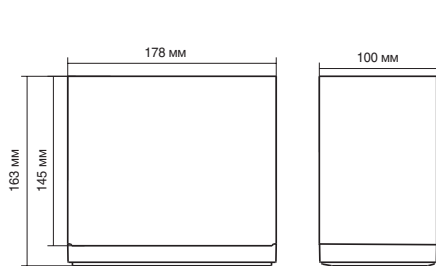
Заземление: на минус.

Потребление тока: 4,0 А (1 Вт).

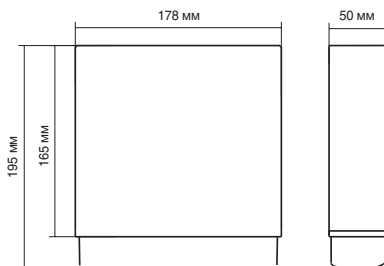
Номинальный ток потребления автомобильной антенны: не более 500 А.

## Примечание:

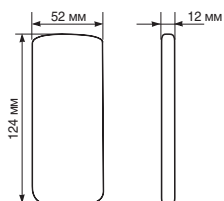
- Технические характеристики соответствуют стандарту JEITA.
- Технические характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления с целью дальнейшего усовершенствования.



Габариты NX501E:  
Вес NX501E: 2,4 кг



Габариты NZ501E:  
Вес NZ501E: 2,4 кг



Габариты пульта ДУ:  
Вес пульта ДУ: 50 г (включая  
батарею).

# РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЮ

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Прежде, чем приступить	59
2. Комплектация	59
3. Общие меры предосторожности	60
4. Меры предосторожности при установке	60
5. Установка основного блока	61
6. Меры предосторожности при подключении	63
7. Подсоединение	64

## 1. Прежде, чем приступить

1. Данный аппарат предназначен для установки исключительно в автомобиле с заземлением на (-) и источником постоянного напряжения питания 12 В.
2. Внимательно прочтите настоящее руководство.
3. Прежде, чем приступить к работе, отсоедините от клеммы аккумулятора (-) провод. Это предотвратит короткие замыкания в процессе установки. (Рисунок 1)

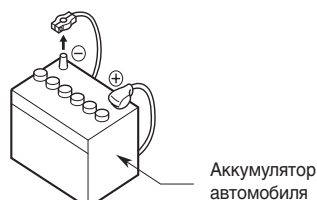


Рисунок 1

## 2. Комплектация

Основной блок	1	Ключ для монтажного кронштейна	
Соединительный кабель	1	(Только NZ501E)	2
Антенна GPS	1	Болты для скрытого монтажа	
Клипса для крепления кабеля антенны GPS	3	(NX501E)	8
Двусторонняя клейкая лента для антенны GPS	1	(NZ501E)	4
Пульт дистанционного управления	1	Винты с шестигранными головками	
Батарейка (CR2025)	1	(NX501E)	8
(вставлена в пульт дистанционного управления)		(NZ501E)	5
Съемный обод	1	Кабель AV	1
Чистящая ткань	1	Кабель Line out cable (только для NX501E)	1
Гарантийный талон	1	Кабель Line in (только для NX501E)	1
Руководство по эксплуатации и Руководство по установке	2	Кабель Line out для тыловой зоны (только для NX501E)	1
Руководство пользователя – карта Clarion	2	Кабель SWI (Только NX501E)	1
Колодка для подключения	2	Кабель DTV (Только NX501E)	1
Съемный обод 2DIN шириной 200 мм		Внешний микрофонный кабель	
(Только NX501E)	1	(Только NX501E)	1

### 3. Общие меры предосторожности

1. Не открывайте корпус аппарата. Внутри нет составных частей, подлежащих обслуживанию. Если вы что-либо уроните внутрь аппарата во время установки, обратитесь по месту его приобретения.
2. Для очистки корпуса пользуйтесь сухой мягкой тканью. Ни в коем случае не пользуйтесь грубой тканью, растворителем, бензином или спиртом. При сильном загрязнении слегка намочите мягкую ткань холодной или теплой водой и аккуратно сотрите грязь.

### 4. Меры предосторожности при установке

1. Прежде, чем приступить к установке аппарата, подготовьте все необходимые для этого принадлежности.
2. В данной модели применяются направляющие для установки панели управления (оболочная система установки).  
В некоторых автомобилях панель управления может упереться в приборную панель или рукоятку переключения скоростей, и в результате аппарат будет невозможно установить. При выборе места для установки убедитесь в том, что аппарат не мешает ходу рукоятки переключения скоростей (см. рис. 2). (Рисунок 2)
4. Если вы собираетесь как-либо доработать корпус автомобиля, например, просверлить отверстия, предварительно проконсультируйтесь по месту приобретения автомобиля.
5. При установке пользуйтесь шурупами из комплекта поставки. Применение других шурупов может привести к неисправности. (Рисунок 4)

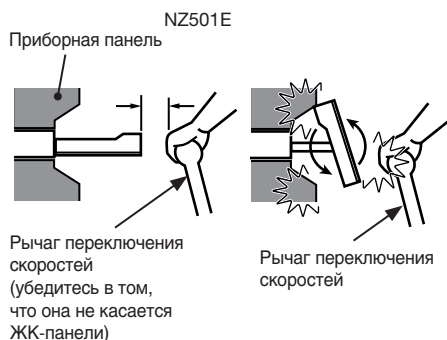


Рисунок 2

3. Установите аппарат под углом не более 30° к горизонтальной плоскости. (Рисунок 3)

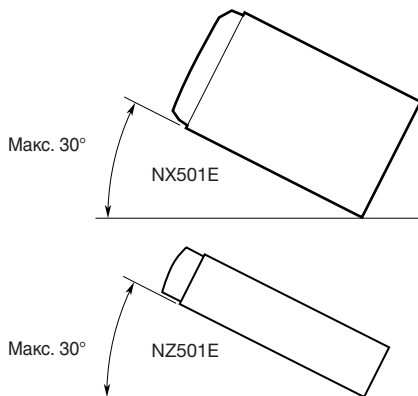


Рисунок 3

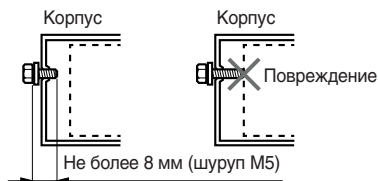


Рисунок 4

## 5. Установка основного блока

Данный аппарат предназначен для фиксированного монтажа в приборную панель.

1. При установке основного блока в автомобиле NISSAN воспользуйтесь закрепленными на корпусе деталями и следуйте указаниям рис. 6.

- При установке основного блока в автомобиле TOYOTA воспользуйтесь закрепленными на корпусе деталями и следуйте указаниям рис. 7.
2. Подключите проводку в соответствии с указаниями раздела 7.
3. Соберите и закрепите устройство в приборной панели и установите лицевую панель и центральную панель.

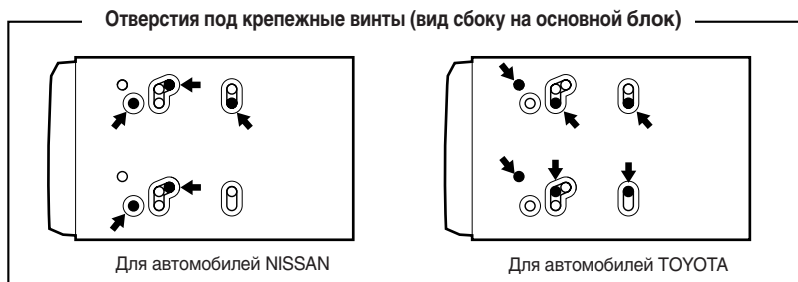


Рисунок 5

### Установка основного блока в автомобиле NISSAN

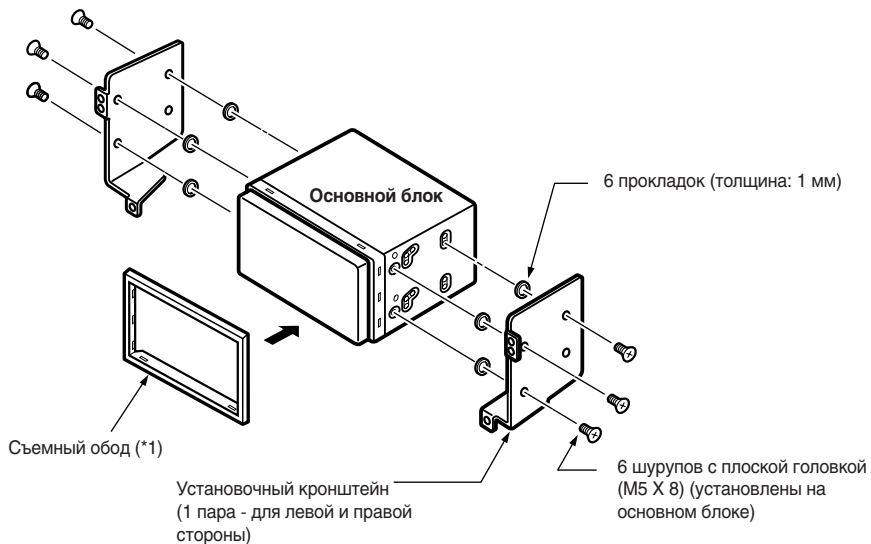


Рисунок 6

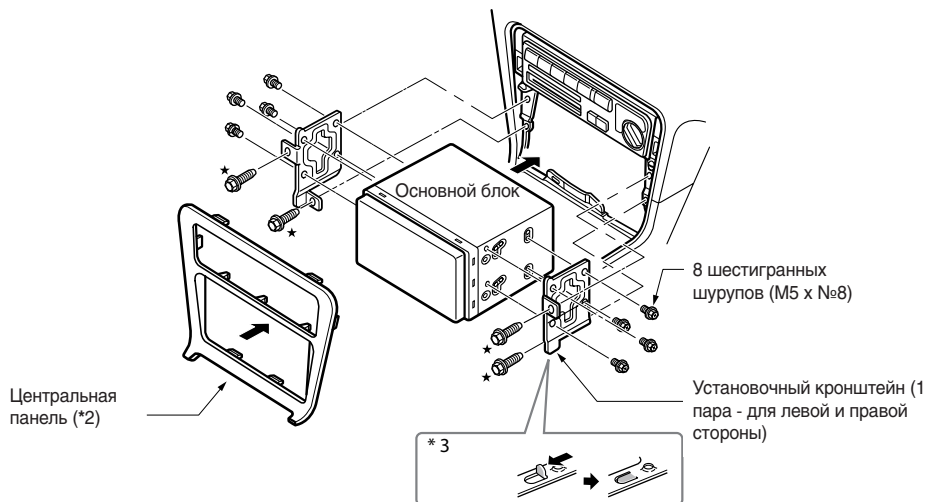
#### Примечание:

\*1: Установите рамку таким образом, чтобы ее широкий край был обращен вниз. Вставьте кромку в желоб основного блока.



## Установка основного блока в автомобиле TOYOTA

Установите с использованием входящих в комплект деталей. (Винта, помеченные ★, закреплены к автомобилю.)



□2. Некоторые отверстия в панели слишком малы для устройства. в зависимости от типа и модели. В таких случаях подровняйте раму панели с верхней и нижней сторон примерно на 0,5 ... 1,5 мм, чтобы устройство можно было вставить ровно.

□3. Если крюк на установочном кронштейне мешает установке аппарата, согните и выровняйте его.



### Установка в прочие автомобили (кроме NISSAN и TOYOTA)

В некоторых случаях может потребоваться доработка центральной панели (поджатие, отпиливание и т.п.)

#### • Снятие основного блока

Если необходимо снять основной блок, разберите его в порядке, обратном процедуре «УСТАНОВКА ОСНОВНОГО БЛОКА».

## 6. Меры предосторожности при подключении

---

1. Прежде, чем приступить к подсоединениям, выключите аппарат.
2. Соблюдайте осторожность при прокладке проводов.  
Не прокладывайте их рядом с двигателем, нагревательными трубами и т.п. При перегреве провода могут испортиться.
3. Если перегорает предохранитель, проверьте правильность подключения.  
Если все правильно, то замените предохранитель новым того же номинала (15 А).
4. Чтобы заменить предохранитель, выньте старый предохранитель из держателя в проводке питания и вставьте новый. (Рисунок 8)

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

*Существуют различные типы держателей. Не допускайте соприкосновения той стороны, которая идет на аккумулятор, с другими металлическими деталями.*

### **▲ ОСТОРОЖНО:**

**После установки предохранителя закрепите его зажимом или изолентой.**

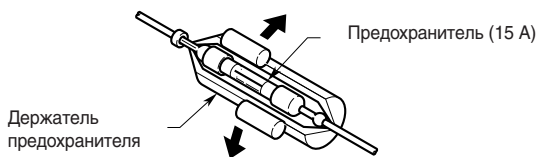
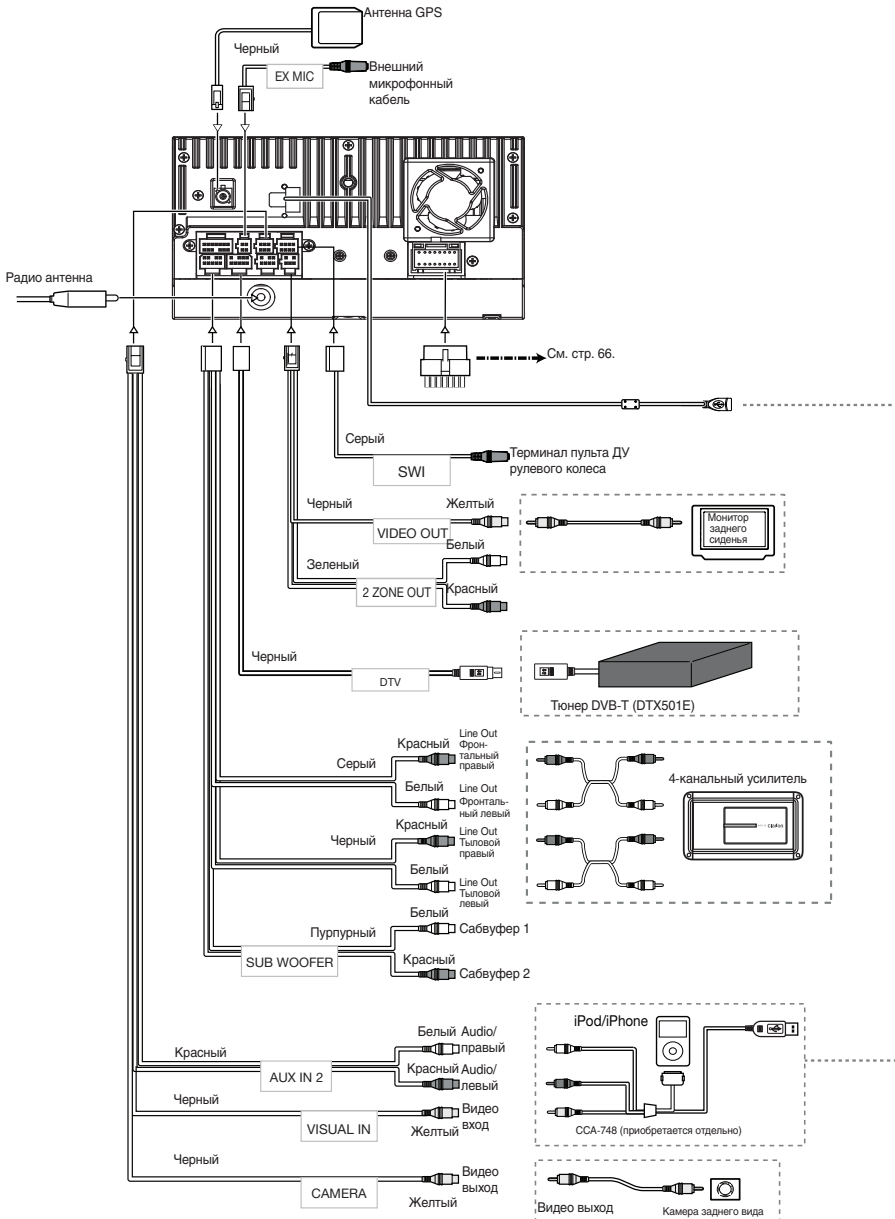


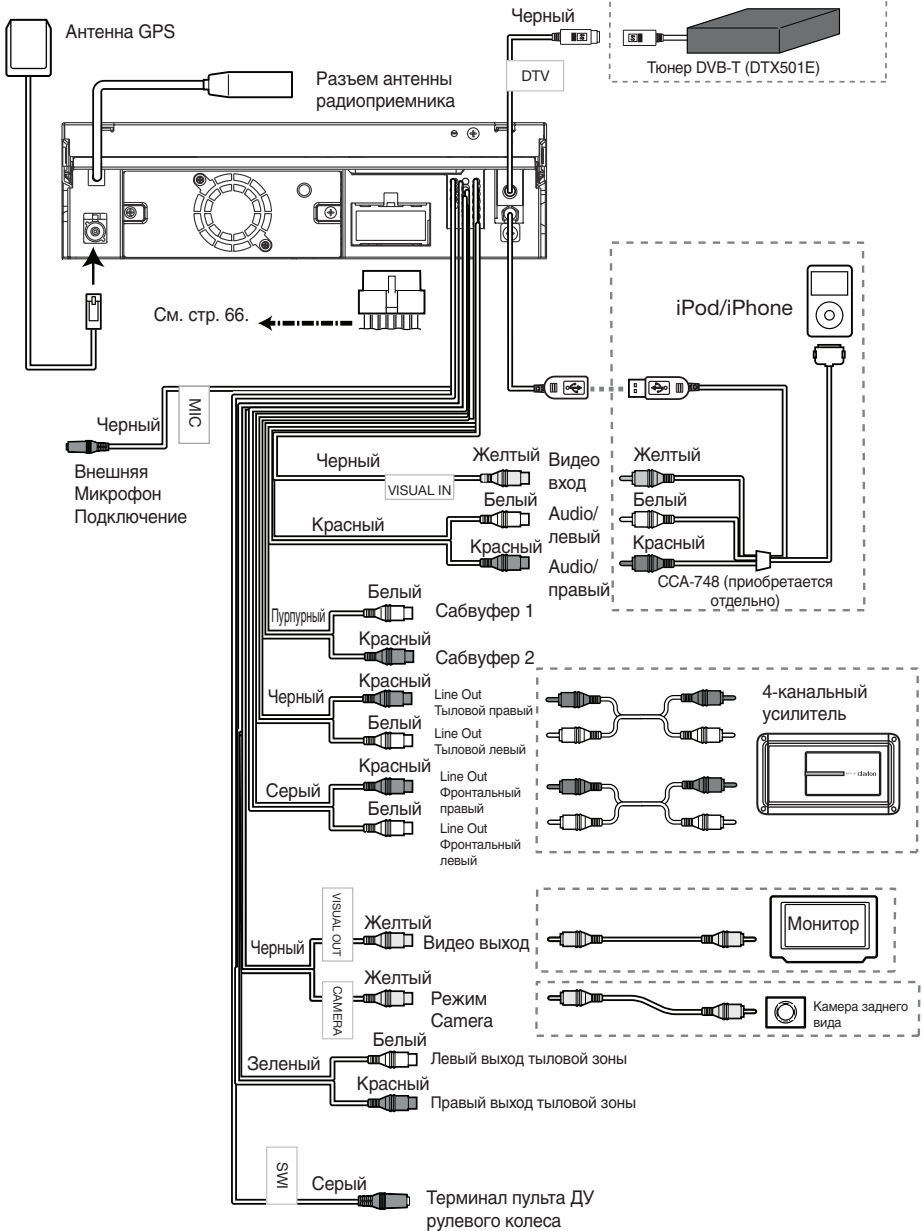
Рисунок 8

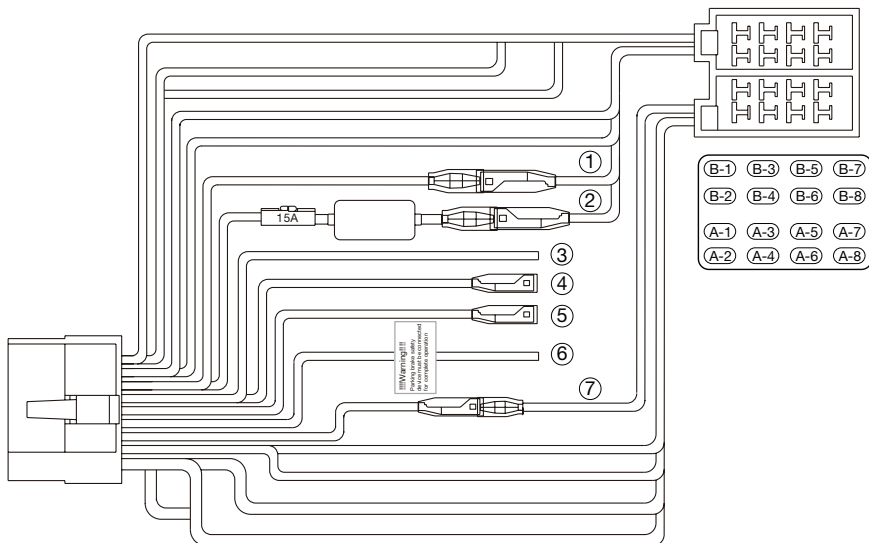
## 7. Подсоединение

### Примечание:

- Прежде чем приступить к установке, отсоедините минусовой кабель от аккумулятора автомобиля.
- Для приобретаемых отдельно устройств кабели RCA и кабели с другими разъемами также приобретаются отдельно.

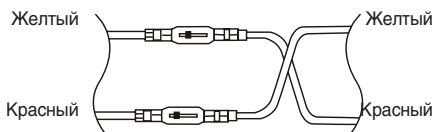






№	Описание
①	+ 12 В дополнительное питание (красный)
②	+12 В основное питание (желтый)
③	Задний ход (Пурпурный/Белый)
④	Прерывания звонка/Коричневый
⑤	Дистанционное управление (Синий/Белый)
⑥	Стояночный тормоз (Светло-Зеленый)
⑦	Автомобильная антенна (Синий)

№	Описание
В-1	Тыловой правый +
В-2	Тыловой правый -
В-3	Фронтальный правый +
В-4	Фронтальный правый -
В-5	Фронтальный левый +
В-6	Фронтальный левый -
В-7	Тыловой левый +
В-8	Тыловой левый -
А-1	—
А-2	—
А-3	—
А-4	+12 В основное питание
А-5	Автомобильная антенна
А-6	Подсветка
А-7	+ 12 В дополнительное питание
А-8	Земля



Для автомобилей VW и Audi: Изменить подключение проводов как указано выше.

**Примечание:**

\*1: Подключение к разъему PHONE INTERRUPT

При поступлении звонка звук аудиосигнала будет отключен, если кабель подключен к минусу или земле.

Подробнее о подключении провода стояночного тормоза см. следующую страницу.

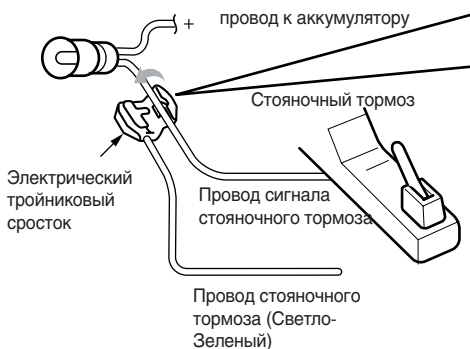
## Подсоединение провода стояночного тормоза

Подключите провод к корпусу индикатора стояночного тормоза на панели измерительных приборов.

### Примечание:

- Подключение провода стояночного тормоза к заземлению фонаря позволяет вам просматривать видеозаписи iPod/iPhone video/DVD video/AV при включении стояночного тормоза.
- Если провод стояночного тормоза не подсоединен, монитор не будет показывать видеоизображения.
- Если на экране сразу же после включения акселератора автомобиля появляется сообщение «AUDIO ONLY» (только звук), отпустите стояночный тормоз во время режима подтверждения безопасности, а затем включите его вновь.

Индикатор стояночного тормоза

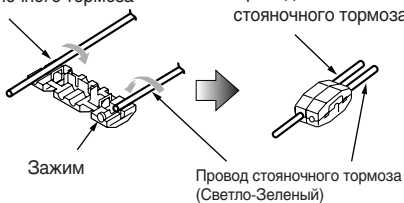


### Как закрепить электрический тройниковый сросток

1. Расположите кабель стояночного тормоза в зажим и закрутите его в указанном стрелочкой направлении.
2. Расположите кабель сигнала стояночного тормоза и закрутите его в указанном стрелочкой направлении.

Провод сигнала стояночного тормоза

Провод сигнала стояночного тормоза



## Подсоединение дополнительного оборудования

### • Подключение к внешнему усилителю

Внешние усилители вы можете подключить к 6-канальным выходным разъемам RCA. Во избежание повреждения устройства убедитесь, что разъемы не заземлены или замкнуты.

### • Подключение к iPod/iPhone

Вы можете подключить iPod/iPhone к специальным разъемам на основном устройстве. Подробнее см. в инструкции по эксплуатации iPod/iPhone.

### Примечание:

- Данное устройство может не поддерживать все функции всех iPod/iPhone.
- Подключение iPod/iPhone позволит подзарядить iPod/iPhone, если его батарея была разряжена. Если подключить специальный кабель мобильного телефона к проводу прерывания основного устройства, звук аудио сигнала будет заглушаться при использовании мобильного телефона.
- Подключение к ресиверу спутникового радио SIRIUS

При подключении ресивера SIRIUS воспользуйтесь специально предназначенным соединительным кабелем. Более подробная информация дана в руководстве пользователя ресивера спутникового радио SIRIUS.



**Clarion Europe S.A.S.**  
**Z.I. du Pré à Varois, Route de Pompey, 54670 Custines, FRANCE**

**Clarion Co., Ltd.**

---

All Rights Reserved. Copyright © 2011: Clarion Co., Ltd.  
Printed in China / Imprime au Chiné / Impreso en China